
LONDRES – ATLAS II Grupo Temático 5: Participación de la Comunidad At-Large en la ICANN - Sesión 1

Sábado, 21 de junio de 2014 – 15:00 a 18:00

ICANN – Londres, Inglaterra

ORADOR SIN IDENTIFICAR: Hoy es sábado 21 de junio. Dos minutos para las tres. ATLAS II Grupo Temático 5 en el Hilton 5.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Bien. Creo que probablemente comenzaremos en un minuto. Solo quiero la confirmación de que todo está listo para empezar en cuanto a la grabación.

Bien. Buenas tardes, buenas noches a todos. Buen día a los posibles participantes remotos. Mi nombre es Dev Anand Teelucksingh. Soy el moderador de este grupo temático número 5, cuyo nombre es el At Large, el título es Participación de la Comunidad de At Large en la ICANN.

Esta Participación de la Comunidad de At Large en la ICANN fue, en realidad, uno de los temas que se trataron en la cumbre de ATLAS I de 2009. Aún es una cuestión importante en cuanto a cómo, bueno, cómo conseguir personas para participar, es decir, que participen y que se involucren en el trabajo de desarrollo de políticas de la ICANN.

Y con nosotros, tenemos a varios especialistas en el tema. Stéphane Van Gelder, quien es un ex presidente de la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO) y Olivier Crépin-Leblond, quien acaba de salir del salón por uno o dos minutos. Para evaluarme, tenemos

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo de audio, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

también a Alan Skuce, quien está co-mediando, y como reportero, quien está haciendo los informes, está Fouad Bajwa, que está sentado allí en la esquina de este salón.

Y Konstantine, ¿cómo se pronuncia, disculpe, cómo se pronuncia su apellido, Konstantine? Kalaitzidis. Bien. Espero que me salga bien. Solo algunas normas de organización. Por favor, digan sus nombres antes de hablar. Esta reunión se está grabando y luego se producirá y se subirá una transcripción para que otras personas la lean.

Y cuando lean la transcripción, no querrán ver nombre desconocido, hombre desconocido, mujer desconocida. Así que sí, sean conscientes del hecho de que nos están grabando y, por supuesto, deberían tratar de hablar, bueno, en forma clara, para que los transcritores que escuchen luego la grabación puedan lograr una transcripción precisa.

Bien, tenemos una agenda y puse el enlace allí en el sitio de Adobe Connect. Permítanme solo... Entonces. Estoy pensando si pasar lista o no. Estoy pensando, mmm. ¿Por qué no? Solo pasaremos lista en forma breve, ya que este es un grupo relativamente pequeño. Empezando por el final, creo que está Peter. Pasemos lista rápidamente, solo para decir quién está presente en esta reunión. Preséntese. Thomas, disculpe.

THOMAS LOWENHAUPT: Este es el grupo cinco, una llegada tardía. Vengo de la Ciudad de Nueva York. Soy miembro de connecting punto NYC Inc. Somos un grupo de interés público que está buscando maneras para hacer del dominio de alto nivel de punto NYC un recurso público.

[LANA GOLDSTEIN]: [Lana Goldstein], Estructura de At Large (ALS) Sociedad de Internet (ISOC) de Armenia y somos una ALS desde hace dos años. Esta es mi cuarta reunión de la ICANN.

RAOUL BOWER: Hola, mi nombre es Raul Bower. Represento a un grupo de usuarios de Argentina. Soy un miembro de la Organización Regional At-Large de América Latina e Islas del Caribe (LACRALO). Me disculpo por mi inglés. Este grupo no fue mi primera opción, pero una de las razones fueron las dificultades con el idioma. Pero me disculparán por mi inglés. Sé que disculparemos la decisión de las personas de que [INAUDIBLE] en este grupo. Gracias.

ANTHONY NIIGANI: Anthony Niigani, director ejecutivo de la Manitoba E Association. También soy uno de los alumnos en el programa de tutoría, así como también un miembro de la Organización Regional At-Large de América del Norte (NARALO).

TH SCHEE: Hola, soy TH Schee, soy de la Organización Regional At-Large de Asia, Australasia y las Islas del Pacífico (APRALO). Represento a [INAUDIBLE] de [INAUDIBLE]. Y soy un participante relativamente nuevo del personal de la ICANN, pero he participado en Internet y años públicos como por 20 años en el pasado. Gracias.

-
- SUZIE JOHNSON: Susie Johnson, apoyo del desarrollo de políticas, personal de la ICANN.
- ALAN SKUCE: Alan Skuce. Asociación de Redes de la Comunidad del Pacífico (PCNA), ALS de la NARALO.
- STÉPHANE VAN GELDER: Stéphane Van Gelder, Organización Regional At-Large de Europa (EURALO) y especialista en el tema en este grupo temático.
- DEV ANAND TEELUCKSINGH: Dev Anand Teelucksingh. Soy moderador de este grupo temático cinco. Estoy en el Comité Asesor At-Large (ALAC) de la LACRALO.
- BOGDAN MANOLEA: Hola. Soy Bogdan Manolea, de la asociación de Armenia llamada [Opt-in], y somos miembros de la EURALO.
- TAKAAKI HIGUCHI: Soy Takaaki Higuchi, APRALO, ISOC TAP, y este...
- H.R. MOHAN: Soy Mohan de la Asociación Informática de la India. Una de las mayores asociaciones profesionales de la India, con 120.000 miembros. Y la India se ha convertido también en una de las mayores bases de usuarios en cuanto a usuarios de Internet. Y solo quiero saber qué está ocurriendo... Esta es la primera reunión a la que asisto. Gracias.

[VERNA ROOTSMAN]: Hola, soy [Verna Rootsman], soy de la Asociación Alemana de Protección y Privacidad de Datos. Y esta es una ALS de la Organización Regional At-Large (RALO).

KONSTANTIN KALAITZIDIS: Konstantin Kalaitzidis, [INAUDIBLE]. ISOC.

FOUAD BAJWA: Fouad Bajwa de la APRALO.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Bien. Gracias. Habla Dev Anand Teelucksingh. Publiqué la agenda. Y una de las cosas en la agenda es, se supone ser una revisión, durante esta tarde lo que vamos a hacer es, vamos a revisar los procesos de desarrollo de políticas de, bueno, para At Large. También haremos un resumen de los procesos de desarrollo de políticas de la GNSO.

Y también observaremos cómo la ccNSO, que es la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País y trataré de explicar cualquier sigla que surja. Y, por favor, levanten la mano y hagan cualquier pregunta si tienen preguntas sobre las siglas. Así que la ccNSO es la Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País y las Organizaciones de Apoyo para Direcciones, cómo hacen el desarrollo de políticas.

Y Murray McKercher, que también participa a la distancia, que también es uno de los especialistas en el tema, presentará luego, bueno, la

perspectiva del usuario final dentro de la ICANN. Y por qué es importante. También, luego haremos sesiones de preguntas, en las que haremos las preguntas sobre si puede haber un proceso mejorado por medio del cual At Large desarrolle sus políticas.

¿Cómo conseguimos más personas que participen en At Large en la ICANN? ¿Cuáles son los desafíos? Quizá ustedes tengan algunas ideas sobre cómo superar esos desafíos o mitigar esos desafíos. Así que...

[Fin del audio 1]

[Comienzo del audio 2]

DEV ANAND TEELUCKSINGH: ... También queremos dar, dar a conocer al grupo acerca de un documento del Comité Asesor At-Large (ALAC), que se solicitó el año pasado, llamado documento R3. Y que está haciendo a la ICANN importante, receptiva y respetada. Plantea cuatro cuestiones que el ALAC documentó primero en 2012 y se trata sobre lo que se debe hacer en la ICANN. Y, por supuesto, han ocurrido muchas cosas en la ICANN en cuanto a responsabilidad y transparencia y también está tratando de conseguir más...

[Fin del audio 2]

[Comienzo del audio 3]

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Así que... bien. Empezamos 22 minutos pasada la hora. Uno de los temas iba a ser el proceso de desarrollo de políticas de At Large, pero Olivier todavía está afuera del salón. Excelente. Bueno, en realidad, Stéphane Van Gelder se encargará del proceso de desarrollo de políticas de At Large. Entonces, Stéphane, tiene la palabra.

STÉPHANE VAN GELDER: Gracias, Dev. Stéphane Van Gelder Pido que se desplieguen las diapositivas. No estoy en el sitio de Adobe, pero de todos modos eso no me daría control. Así que, una vez que se desplieguen las diapositivas, permítanme explicar que estas diapositivas nos las prestó amablemente el personal de políticas de la ICANN, el personal de políticas de la GNSO.

En realidad, estas diapositivas abarcan el desarrollo general de políticas de la ICANN. Voy a... Son diapositivas bastante extensas. ¿Podemos expandir eso a toda la pantalla, por favor? Son diapositivas bastante extensas. Saltemos directamente a la siguiente, por favor. Y sí, el, sí. Y son extensas en el sentido de que comprenden el desarrollo de políticas tanto en las Organizaciones de Apoyo (SO) como en los Comités Asesores (AC), de la ICANN.

Voy a detenerme en algunas diapositivas más que en otras, pero, obviamente, esto no quiere decir que es solo un monólogo. Así que, por favor, levanten la mano o solo interrúmpanme. Probablemente usaré, porque es inevitable, muchas siglas. Así que, repito, como saben, toda esta sesión se trata de explicar estos procesos. Por favor, no duden en preguntar incluso las preguntas más simples. No hay preguntas tontas aquí.

¿Es mejor si yo controlo las diapositivas? ¿Susie?

SUZIE JOHNSON:

Sí, lo siento.

STÉPHANE VAN GELDER:

Gracias. Gracias. Bien. Empecemos con... Lo que tienen en frente es un modelo básico del entorno de múltiples partes interesadas de la ICANN. Todos pueden leer, así que no entraré en detalles. Basta decir que, como expliqué al principio, básicamente hay una variedad de órganos que informan a la Junta, o que ayudan a la Junta, en su propio proceso de toma de decisiones.

Esos órganos que informan a la Junta, o que son directamente responsables del desarrollo de políticas, tienen las iniciales de SO para Organizaciones de Apoyo. Y aquellos órganos que asesoran a la Junta, son, obviamente, Comités Asesores. El comité del cual todos nosotros aquí en este salón somos parte como miembros de una RALO u otra es el ALAC, que es el Comité Asesor At-Large, y ese comité es el representante de la Junta de la comunidad de usuarios de Internet.

Esa es otra parte de lo que acabo de decir. No voy a perder mucho tiempo en eso. Y eso es algo que ya expliqué, además. Así que, como pueden ver, hay tres organizaciones de apoyo. La GNSO, de la que fui presidente, es responsable del desarrollo de políticas para el espacio genérico, el espacio de nombres de dominio genérico. La ccNSO, para el espacio de código de país, y la ASO, para la comunidad de direcciones IP, y los comités asesores, el ALAC, que mencioné recién y que ustedes conocen cuál es su parte en él.

El GAC es el Comité Asesor Gubernamental. El Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad (SSAC) y el Comité Asesor del Sistema de Servidores Raíz (RSSAC) son comunidades técnicas que también trataremos en esta presentación. Esta es una tabla interesante porque muestra los números involucrados, y esos números se deben tomar con cuidado. Hay... Pero son... Creo que es interesante porque destaca uno de los problemas que encontrarán, y encontrarán que todos nosotros nos enfrentamos a eso y que eso es trabajo voluntario de la comunidad.

No voy a decir agobiante, aunque es un término popular, pero el trabajo es pesado. Y como pueden observar, y como verán a lo largo de esta presentación, el proceso de la ICANN depende en gran medida de estos voluntarios, ustedes y yo. Así que, ese es un problema en cualquier cosa que hace la ICANN, y lo es, por supuesto, para el proceso desarrollo de políticas.

Continuemos con... Se suponía que presentara particularmente el proceso de desarrollo de políticas de la GNSO. Y ahora que ya lo expliqué, lo puedo abreviar a GNSO PDP. Pero voy a tratar todas las otras SO y los AC en esta presentación.

Voy a saltar algunos de ellos. Pero creo que es interesante para preparar el terreno. Así que, algunas veces voy a detenerme o levantar la voz o algo para asegurarme de que todos aun están despiertos. Probablemente lo haré muchas veces. La GNSO, como dije, es responsable del desarrollo de políticas para los dominios genéricos.

El consejo en sí mismo es una estructura compleja. Es una estructura bicameral, dos cámaras. Una de las cámaras agrupa a las partes contratantes, a las entidades que tienen un contrato directo con la

ICANN, registros y registradores. Y la otra, partes que están interesadas en el desarrollo de políticas de la ICANN en el Dominio Genérico de Alto Nivel (gTLD), pero no estoy directamente contratada para la ICANN.

Soy un miembro de la unidad constitutiva empresarial, que se encuentra en la cámara de partes no contratadas del lado derecho. Y fui, antes, cuando era presidente de la GNSO, un miembro del grupo de registradores de partes interesadas. Así que es un tramo, lo sé bien por ambos lados, y un tramo complejo. Y para agregar a esa complejidad, tienen a estos tres pequeños hombres verdes. Bueno, hay dos verdes y uno rojo.

¿Y qué son? Son los NCA, designados de los Comités de Nominaciones (NomCom). El Comité de Nominaciones los designa para añadir diversidad y un punto de vista diferente al del consejo, las deliberaciones, discusiones y el desarrollo de políticas de la GNSO. Como sucede, también soy presidente electo del Comité de Nominaciones, así que se espera que el próximo año sea presidente del Comité de Nominaciones.

Es otro órgano que conozco bien, y estoy feliz de ir allí, la forma en que el NomCom funciona. Creo que el NomCom es sumamente importante, tanto para el desarrollo de políticas como también para el ALAC, como saben, o deben saber, el NomCom también cubre un número de cargos del ALAC.

Esa es la estructura que acabo de revisar. Básicamente, todo lo que deben saber es que hay tres niveles. El nivel del consejo, debajo de él tiene grupos de partes interesadas que son grupos de intereses comunes, si lo prefieren. Y debajo de ese, tienen las unidades

constitutivas. Estoy feliz de explicar lo que significan esas siglas, pero quizá, sí.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Habla Dev Anand. Por favor, digan sus nombres antes de hablar. Gracias.

THOMAS LOWENHAUPT: Tom Lowenhaupt. Estaba escuchando a una de las teleconferencias previas al evento. Y si retrocede una o dos diapositivas, esta de aquí. Estaban hablando sobre la cerca y las decisiones que se tomaron, dentro y fuera. ¿Podría explicar eso un poco? No lo entendí muy bien.

STÉPHANE VAN GELDER: Sí. Eso viene en la siguiente diapositiva, así que, si me lo permite, lo explicaré en un minuto. Pero es una buena pregunta. Trataré de explicarla. No estoy seguro de si la entendí. Así que esa es la composición básica. Y la estructura de la GNSO, la estructura actual data desde 2009.

Previamente a la estructura de la GNSO había una estructura unicameral. Así que no tenía ningún tipo de división. Esta estructura se concibió en un momento en el que el programa de nuevos gTLD se empezó a concretar. Y está diseñado para permitir que cualquier grupo de intereses se una a la GNSO, no por medio del aumento del grupo de partes interesadas, el número de grupos de partes interesadas, sino mediante el aumento en el número de asociaciones.

Les daré un ejemplo. Si son un grupo de personas que tienen un interés común en los TLD que solo enumera pequeñas salas de reuniones, en las que no hay ventanas, no sé por qué se me ocurrió ese ejemplo. Entonces, pueden crear una unidad constitutiva, y tendrán que encajar en uno de los grupos de partes interesadas.

El cronograma del proceso de desarrollo de políticas es este. No entraré en detalles. Basta decir que una de las cosas que verán es que hay espacios regulares para comentarios públicos. Creo que ese es un aspecto importante a tener en cuenta. Casi todas las etapas del proceso tienen un espacio para comentarios públicos.

Entonces, todo el proceso se construye para permitir que la comunidad pueda brindar aportes en cualquier momento y decir, "No. Espera, estás haciendo todo mal". O, "Esto está bien, pero deberías hacer esto". Etc. Más allá de eso, este proceso de desarrollo de políticas, como cualquier otro, informa a la Junta, y luego, dependiendo del voto que haya, no voy a hablar del umbral de votos, etc. porque son complicados.

Pero si el consejo decide que está de acuerdo con el proceso de desarrollo de políticas, hay muy pocas instancias en las que la Junta se puede negar al voto del consejo. Hay algunas, pero en general se espera que la Junta siga la directiva del órgano que está a cargo de desarrollar políticas para un tema específico.

He ahí la cerca. Hay una obligación contractual entre las partes contratantes, registros y registradores, para cumplir con las políticas de consenso. Las políticas de consenso son políticas que desarrolla el, se considera que las desarrolla la comunidad, en general, y son... Una vez

que se desarrollan, se aceptan y se votan, se vuelven aplicables a las partes contratantes.

Entonces, si observan los ejemplos de qué es... Si se encuentran en un salón con cualquiera de la GNSO, los van a escuchar hablar siempre de lo que está y lo que no está, de lo que está adentro y afuera, la cerca. Lo que eso significa es que los temas dentro de la cerca no se pueden... Cualquier parte contratante debe obedecerlos, si se han votado.

Y, básicamente, se limita a los temas que se consideran de interés público. Lo que digo es, si observan el segundo punto, seguridad y estabilidad en Internet, el sistema está diseñado para que los intereses empresariales de las partes contratantes no hagan que las partes contratantes digan, "No, lo siento, no haremos eso". Porque es de interés para Internet en su conjunto.

El otro lado es ese, es cualquier cosa fuera de la cerca, que es un asunto contractual entre la ICANN, entre dos entidades que firmaron el contrato. Entonces la ICANN y los registros o registradores. Entonces las políticas de consenso, algo... La Política de Transferencia entre Registradores (IRTP), que es algo que tiene que ver con la transferencia de nombres de dominio de una persona a otra.

La Política Uniforme de Resolución de Disputas (UDRP), que se trata de proteger los intereses de la marca o derechos anteriores en los nombres de dominio. WHOIS, estoy seguro de que todos saben de qué se trata. Esa es una explicación muy, muy simple de los que es la cerca y de por qué existe. ¿Bien?

Lo que hay adentro son esas tres cosas. El segundo punto. Se limita a temas específicos como especificaciones técnicas, seguridad y estabilidad y WHOIS.

THOMAS LOWENHAUPT: ¿Y todos se controlan por medio del contrato?

STÉPHANE VAN GELDER: El contrato establece cualquier política de consenso que hay que cumplir. Así que, Señor Registrador, si hay una política a la que llega la GNSO, eso está dentro de la cerca... Si está fuera de la cerca, las partes contratantes le dirán al consejo de la GNSO, "No debería estar hablando de esto, porque es algo que tiene que ver directamente con nosotros y con nuestro contrato con la ICANN. Si se encuentra adentro...

THOMAS LOWENHAUPT: ¿En general vale para todos?

STÉPHANE VAN GELDER: No.

THOMAS LOWENHAUPT: Bien. Gracias.

STÉPHANE VAN GELDER: Y si se encuentra dentro de la cerca, luego la comunidad de la GNSO, la cual, si vuelven a esta diapositiva, incluye, como pueden observar, una cámara completa de personas que no tienen contratos a la derecha, que

no tienen contratos con la ICANN. El sistema está diseñado, repito, para proteger a los usuarios en asuntos de gran importancia en relación a la forma en que funciona Internet, pero también está diseñado para proteger a las personas de las empresas que tienen contrato con la ICANN, protegerlas de que las personas que no tienen una relación contractual examinen cada uno de los puntos en su contrato.

Así que es una especie de mezcla rara de, firmo un contrato con esta entidad, entonces es una relación cara a cara, una conversación personal, por un lado. Pero está toda esta comunidad afuera, en cierta medida se le permite entrar a este salón para decidir qué se incluye en mi contrato. Lo siento.

No cambia físicamente el contrato, porque el contrato tiene una cláusula que establece que "Se debe cumplir con cualquier política de consenso". Entonces no es necesario modificar el contrato. Lo que ocurre es si el consejo de la GNSO vota una política de consenso, entonces las partes contratantes deben obedecerla.

La forma... Me estoy escuchando a mí mismo y pienso que cada vez tiene menos y menos sentido lo que estoy diciendo. Nos podemos detener aquí un poco si es necesario.

BOGDAN MANOLEA:

¿Hay alguna lista del público...? Bogdan Manolea de EURALO. ¿Hay alguna lista pública exhaustiva de las políticas de consenso que se han adoptado?

STÉPHANE VAN GELDER: Buena pregunta. Sé que no, pero espero que haya. Es probable... Y con el rediseño de la página web de la ICANN, probablemente sea incluso más difícil de encontrar ahora que en ese entonces, cuando probablemente ya era difícil. Pero estoy seguro de que esa lista existe. Desde luego, se puede volver a los archivos de la GNSO y encontrar todas las decisiones relativas a la política allí.

¿Bien? Continuemos. Entonces, esta es en realidad una diapositiva bastante interesante en la que realmente nos preocupa aquí conseguir que At Large, el usuario de Internet participe en el desarrollo de políticas de la ICANN. ¿Cómo se puede hacer por medio de la GNSO? Antes mencioné el aspecto del comentario del público, así que no volveré sobre eso otra vez.

Pero cada grupo de trabajo que trabaja en las políticas, disculpen, demos un paso atrás. Aquí en este proceso se puede observar, en el tercer cuadro verde, grupo de trabajo del foro. El desarrollo de políticas lo realiza en realidad el grupo de trabajo, y luego este informa al consejo de la GNSO. Así que los grupos de trabajo están abiertos a todos. Entonces, si uno quiere participar, puede unirse a una lista de correo de un grupo de trabajo o seguir, en realidad, ofrecerse como voluntario para unirse al mismo grupo de trabajo.

O, en caso de encajar en alguno, se puede unir a un grupo o unidad constitutiva de partes interesadas. Y si uno está muy, muy interesado y tiene todo, sufre de trastornos de sueño, en realidad se puede asistir a las reuniones del consejo de la GNSO. Esa es una buena forma de recuperarse del jet lag.

Algunos de estos, para responder a su pregunta, algunos de estos temas que se han estado discutiendo en la GNSO recientemente, sí. Alguna pregunta, estaré feliz de responderla, pero no creo que debamos perder mucho tiempo en esto. Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: ¿Cuál es el aspecto importante para los usuarios de Internet en esos? Digo, ¿hay alguno que se destaque? Habla Olivier.

STÉPHANE VAN GELDER: En realidad no escuché su pregunta.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Habla Olivier Crépin-Leblond. ¿Cuáles son los asuntos que son importantes para los usuarios de Internet que se destaquen por ser usuarios de Internet particularmente importantes? Solo 30 segundos.

STÉPHANE VAN GELDER: Bueno, yo diría que todos los que se mencionaron anteriormente, para ser honesto. Digo, estos son solo ejemplos. Cuando digo que los usuarios de Internet tienen que mirar, muy cuidadosamente, y lo que quiero, digo, voy a acentuar este momento y el tiempo de nuevo. El ALAC, aquí estamos en ATLAS II, ATLAS I fue en México en 2009, ¿no es cierto, Olivier? Sí.

En el espacio de esos cinco años, At Large ha mejorado mucho. Y la pregunta de hoy sobre cómo deberían participar los usuarios de Internet y At Large, y cuáles son los temas de importancia para esa

comunidad, es, en realidad, si me permiten la expresión, menos importante hoy que hace cinco años atrás, porque At Large participa en cada paso del camino.

Y, sin duda, ese no era el caso hace cinco años. Pero creo que las cuestiones que debería mirar At Large ahora son cuestiones que están ejerciendo presión en el sistema existente. Y todas esas cuestiones vienen del programa de nuevos gTLD, básicamente cuando estamos hablando del proceso de desarrollo de políticas de la GNSO. Y lo que están observando, si volvemos a esta tabla, lo que están observando ahora es fuerte, una fuerte presión en esta estructura.

Esta estructura se diseñó para incluir gTLD nuevos, pero no creo que hoy esté funcionando tan bien como debería. Y están viendo, si miran todos estos cuadros, registros o aspirantes de gTLD nuevos caben en la mayoría de estos. Esa es una de las cuestiones que el usuario debería estar observando. Es algo que At Large puede realmente brindar al consejo, al consejo de la GNSO, para observar de forma distinta ya que el consejo de la GNSO se diseñó para observar estas cuestiones de forma muy técnica.

Y si miran la lista de cuestiones, mírenla. Y si entienden algo de eso, entonces, bien hecho. Pero, en realidad, de todo esto que se habla, está la forma en que ustedes y yo en nuestra vida diaria trabajamos en nuestros nombres de dominio y cómo los manejamos. Transferencias entre registradores, eso es importante para todos nosotros. En algún punto, podremos cambiar de proveedor.

Servicios proxy y de privacidad, ¿quién, en esta tabla, nunca ha sentido cierta disconformidad al colocar su número de teléfono celular en el

WHOIS para obtener un nombre de dominio? Y podría seguir. Lamentablemente, el lenguaje que se usa es muy, digamos, a todos nos gusta mostrar que sabemos de lo que estamos hablando, pero, en realidad, todas estas cuestiones son de importancia para el ALAC, disculpen, para At Large.

[LANA GOLDSTEIN]:

[Lana Goldstein]. Tengo algunas preguntas sobre las partes contratantes, sobre los registros. Es interesante para mí, ¿durante cuántos años un registro firmará un contrato con la ICANN? ¿Existe tal cosa, durante un periodo? ¿Y cuál será la razón para cancelar este contrato? Gracias.

STÉPHANE VAN GELDER:

No hay una respuesta simple, pero haré el intento. El contrato que el registrador firma con la ICANN se llama Acuerdo de Acreditación de Registradores, el RAA, para abreviar. Es un contrato de plazo fijo que está sujeto a modificaciones. Lo que eso significa es que hay, creo que es un contrato por cinco años, si mi memoria es correcta, pero la ICANN y la comunidad lo pueden revisar en ocasiones.

La comunidad puede obligar a que se revise el contrato. Eso acaba de ocurrir, en realidad, había un RAA que se volvió a hacer en 2009, que firmó la mayoría de los registradores. Y, en ese momento, lo firmaron por cinco años. Y se entiende que no tienen que hacer otro contrato durante los próximos cinco años.

Si, entre tanto, hay otro contrato que aparece, pueden elegir firmarlo, pero no tienen la obligación. Ahora, entre 2009 y 2013, que fue el

último RAA, ocurrió algo, que fue eso en las normas del programa de nuevos gTLD, la ICANN dijo, "Solo pueden vender nuevos gTLD si firman el nuevo contrato".

Esa es la primera vez que los registradores han tenido que tratar con eso. Entonces, no se pueden vender nuevos gTLD sin ser un signatario del RAA de 2013. Entonces, la respuesta básica a su pregunta son cinco años, a menos que surja algo nuevo como lo que acabo de describir.

Obviamente, no me sé el contrato de memoria. Hay un departamento de cumplimiento en la ICANN que constantemente observa si las partes contratantes están cumpliendo sus obligaciones contractuales. Y si no lo hacen, les llega una carta. Si continúan incumpliendo, les llega una segunda carta. Y si aun continúan, reciben una carta de amenaza.

Y si aun continúan, el contrato se revoca. Disculpen, ¿vi otra mano levantada? No. Bien. Entonces, la ccNSO, de la cual no sé nada, pero igual haré el intento para salir del paso. Es otra SO pero esta, hay que ser un operador de ccTLD para ser parte de esa SO.

Así que la ccNSO solo considera el espacio de ccTLD. Funciona con la GNSO en asuntos comunes, pero solo se encarga de mirar ese espacio específico. Hay una división de miembros. La ccNSO, la forma en la que trabaja, porque se encarga de representar a esa comunidad específica, y es una comunidad que no tiene contrato con la ICANN, no se olviden, lo que es...

Digo, no quiero hablar de... Podríamos perder mucho tiempo discutiendo si se debería pedir a las organizaciones de código de país

que colaboren con la ICANN de manera diferente, pero quizá este no es el momento. Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí, muchas gracias, Stéphane. Iba a mencionar, en relación a la ccNSO, hay dos aspectos que son importantes. En relación a los códigos de país, porque los códigos de país son soberanos, son completamente independientes de la ICANN. Y, entonces, los códigos de país, los operadores de códigos de país son registros que son parte, que son parte de la ccNSO, solo son parte de la ccNSO en forma voluntaria.

No se les obliga a pagar cuotas para unirse a la ccNSO, aunque algunos en realidad deciden felizmente colaborar en gran medida con la ICANN por medio de donación de fondos en los que participan. No todos los códigos de país son parte de la ccNSO, de hecho, algunos son completamente independientes y nunca asistieron a una reunión de la ICANN.

Algunos operadores de ccTLD son gobiernos. Otros son operadores privados. Otros son incluso particulares. Otros son organizaciones sin fines de lucro, u organizaciones de usuario final, lo cual es interesante porque, de hecho, también tenemos un par de estructuras At Large que están conectadas con códigos de país debido a que son como esto.

En realidad, el desarrollo de políticas de la ccNSO no se realiza en la ccNSO, porque estas son políticas nacionales. Así que cada operador ejecuta sus propias políticas. Algunos pueden ser ascendentes, otros pueden ser múltiples partes interesadas, otros pueden ser solo una

persona que un día decide que quiere hacer esto o aquello. Y que así sea.

Y la ICANN está lejos de ser capaz de decirles qué hacer. De hecho, si la ICANN tuviera que decirles qué hacer, probablemente dirían... Bip. Me voy de aquí. Eso sería, en efecto, lo que harían. Es eso. Así es la cosa. Hay mucho, solo un rol de coordinación aquí. Hay algunos trabajos de políticas globales de vez en cuando, creo, pero no está ocurriendo mucho.

Hay más como un órgano de coordinación entre códigos de países, y, por supuesto, su participación en la ICANN.

STÉPHANE VAN GELDER:

Gracias, Olivier. Habla Stéphane de nuevo. Solo para agregar a eso, un par de cosas. En primer lugar, si miran a lo que... Si se preguntan a ustedes mismos, ¿cuál es la política más importante que ha realizado la GNSO? La respuesta es simple, el programa de nuevos gTLD. Ese es el, disculpen, el más reciente que, digo, lo que se me viene a la mente.

En realidad, la ccNSO también tiene uno, tiene un programa importante que se llama Proceso de Avance Acelerado de Dominios de Alto Nivel con Código de País de Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN ccTLD), que es anterior al programa de nuevos gTLD. Y eso fue, como Olivier acaba de describir, fue básicamente trabajo que realizó la comunidad de código de país, pero hubo una gran participación del gobierno, por no decir presión, para desarrollar esa política.

Es un mundo diferente. Y me gustaría agregar también, que desde una perspectiva del usuario, digo, si aceptamos el hecho de que el modelo

de múltiples partes interesadas de la ICANN es algo que queremos ver que siga progresando, nos encontramos ahora en una posición en la que las líneas que antes eran claras, no son tan claras ahora. La ccNSO es un ejemplo perfecto de eso porque observas a muchos de los operadores de código de país, ahora también son nuevos solicitantes de gTLD.

Entonces, hay, si no es un conflicto, un interés común en el tipo de desarrollo de políticas que se lleva a cabo. Y creo que eso también es motivo de reflexión. También considero, repito, este es un escenario en el que At Large tiene mucho por, muchos aportes para brindar a la comunidad en general. Para hacer el intento y dirigir este barco de modo que, digo, les sea útil a todos, porque precisamente ahora, lo que hay es cierta disconformidad de la comunidad G, considerando que se la obliga a pagar a la ICANN, pero a los códigos de países no.

No obstante, los códigos de país están llegando a su espacio, pero van a, como usted acaba de mencionar, Olivier, van a, si alguien intenta decirles qué hacer, darán media vuelta y se irán. Se está convirtiendo en un problema mucho más complejo.

THOMAS LOWENHAUPT: Tom Lowenhaupt. ¿Hay... Los Nombres de Dominio Internacionalizados (IDN), supongo, los ccTLD están avanzando, pero hay otros ejemplos distintos a los IDN que hayan solicitado?

STÉPHANE VAN GELDER: ¿Como gTLD?

THOMAS LOWENHAUPT: Sí, gTLD. Si entendí, usted dijo que los ccTLD han estado solicitando...

STÉPHANE VAN GELDER: Ah, bien, entonces entiendo lo que usted dice. No, entonces el asunto de los IDN es, en realidad, es completamente distinto. El avance acelerado de los IDN fue un programa que se diseñó para otorgarles a los operadores de ccTLD su código de país en cuatro IDN. No es un gTLD. Lo que digo es que algunos, desde entonces, no quiero dar ejemplos específicos, pero muchos nacionales... Digo, ¿dónde estamos ahora en Inglaterra? Bueno, cerca de casa.

Sin duda se han convertido en operadores backend para nuevos gTLD. Así que, han ido a este espacio comercial, digo, el mandato básico de ccTLD es, "Representamos el interés nacional. El ccTLD de nuestro país es un recurso nacional, no tocar". Lo que han hecho, estos registros de ccTLD es que han construido ambos recursos, recursos financieros y empresariales a partir de la administración de ese recurso nacional.

Y ahora han ido al espacio G. Eso está bien, salvo porque comienza a poner presión en el modelo tradicional de la GNSO, de la NSO.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Stéphane. Habla Olivier Crépin-Leblond. En realidad, ha mencionado un punto interesante. El operador backend, efectivamente, usted podría solicitar un nuevo dominio genérico de alto nivel y no saber nada sobre el funcionamiento real de este, todo los aspectos técnicos. Y subcontratar esto a una organización, un empresa, que básicamente ejecuta los servidores, se asegura de que todo funcione las 24 horas los 7 días de la semana, etc., etc.

Y creo que lo que usted está diciendo es que algunos de los operadores de código de país tienen esa infraestructura y ahora están comercializando esta estructura para dominios genéricos de alto nivel. ¿Hacia dónde va la línea en ese punto? Muy difícil. Y, como sabemos, en relación a la participación política de At Large en dichas organizaciones, ¿cómo funciona eso entonces?

¿At Large tiene que participar a través de la GNSO? ¿O entonces se les permite empezar a participar por medio de la ccNSO? Desde luego, debates recientes que se han llevado a cabo entre el comité asesor At-Large y los líderes de la ccNSO han demostrado una preparación de una posible colaboración en algunos de los debates generales internacionales, pero definitivamente no es una preparación en absoluto que At Large participe por medio de la ICANN en operadores de dominio de alto nivel de código de país nacional.

Eso es algo que podemos alentar a nuestras estructuras de At Large para que lo intenten y lo hagan, en su propio país, pero definitivamente no en este enfoque vertical.

STÉPHANE VAN GELDER: Gracias, Olivier. Habla Stéphane de nuevo. Voy a saltar esta parte, sobre todo porque ni yo la entiendo. [RISAS] Y voy a mencionar, muy rápidamente, la otra SO, que es la organización de apoyo para direcciones. Si les interesa la tecnología, saben que hay registros regionales y de Internet que coordinan por medio de algo la Organización de Resoluciones Numéricas (NRO), y eso, ¿quiere decir algo sobre esto?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Stéphane. Habla Olivier. Así que esta mañana, todos vieron a Paul Wilson que vino a vernos antes de que llegara, y él fue el, creo, uno de los directores de la NRO, la organización de resoluciones numéricas. Esta es la pirámide. Así que los registros regionales de Internet y la NRO constituyen la pirámide que distribuye las direcciones IP a lo largo del mundo. No las distribuyen por medio de una base geográfica o una base por país porque, como sabemos, Internet incluye muchos países, y si se comienza a tratar con direcciones de Internet en un país, y luego con otra dirección de Internet nacional en otro país, bueno, ¿cómo se hace para que esas dos, a veces cuatro, a veces 10 redes se conecten entre sí?

Entonces, esta organización, todo este conjunto de organizaciones está para cada dirección distribuida en forma administrada. Algunos dirán que es un monopolio, pero la razón por la cual es un monopolio es porque si le brindas la misma dirección IP a dos computadoras distintas, si no tienes un sistema administrado, entonces, corres el riesgo de tener problemas de enrutamiento, corres el riesgo de tener problemas donde una dirección IP estará presente en dos partes de la red, y, por lo tanto, se romperá, básicamente.

Hoy en día incluso es mucho más importante con el IPv6, el nuevo espacio de direcciones, que es tan grande, se tiene que administrar con mucho cuidado. Ha habido algunas preocupaciones, en el pasado, porque Estados Unidos tenía la mayor parte de direcciones IP, pero eso, por supuesto, es una cuestión de legado. Fueron los primeros en utilizar espacios de direcciones, y ahora que estamos agotando direcciones

IPv4, algunos países están diciendo, "Bueno, esto está impidiendo nuestro innovación. Necesitamos que el espacio de direcciones se reorganice sobre una base por país, y cada país debería tener el mismo número de direcciones".

En IPv6 hay muchas miles de millones de direcciones, eso no será un problema. O, por lo menos, en el futuro cercano, no será un problema. Y creo que el tamaño de las asignaciones que se están otorgando actualmente es lo suficientemente grande para cualquier necesidad de afuera. El desarrollo de políticas de los registros regionales de Internet, de la ASO, en realidad, se lleva a cabo en las distintas organizaciones que los componen.

En el Centro Africano de Información de Redes (AfriNIC) para África, para Asia/Pacífico y las Islas del Pacífico, el Registro Norteamericano de Números de Internet (ARIN) para Norte América, el Registro de Direcciones de Internet para América Latina y el Caribe (LACNIC) para América Latina y el Réseaux IP Européens (RIPE) para Europa y parte del Medio Oriente también. Es una rara, rara mezcla. Así que todas estas organizaciones tienen listas de correo y posibilidades para que los miembros de At Large participen en la política.

Pero, como dijo Stéphane anteriormente, es muy técnico. Y si no saben lo que es el barra 16, barra 32 y el enrutamiento del protocolo BGP, y todo lo relacionado con eso, entonces no recomendaría hablar de eso, se vuelve bastante técnico. Pero para aquellas personas que les interesa la tecnología, por favor, sigan adelante. Por favor, participen.

STÉPHANE VAN GELDER: Gracias, Olivier. Habla Stéphane de nuevo. Especialmente como la ASO, es la SO silenciosa en cierto modo. Es la que nunca escuchan nombrar. No obstante, es probable, en realidad, que sea la más importante, técnicamente, por el modo en que funcionan Internet y los nombres de dominio. Así que, definitivamente vale la pena interesarse y considerarlo.

Y, como saben, Olivier solo mencionó el IPv6. Una de sus políticas más recientes fue recuperar las direcciones IPv4. Como estoy seguro de que todos están al tanto, en las transiciones que provocó el agotamiento de las direcciones IPv4 y la necesidad de tener más direcciones, han creado, se crearon estas IPv6, que son direcciones más grandes.

Y uno de los aspectos que ha observado la ASO y sobre lo que ha asesorado a la Junta de la ICANN es una manera de buscar cómo recuperar porciones de direcciones IPv4, a las que llamamos bloques, y ser capaces de utilizarlas de nuevo o asignarlas a personas que puedan necesitarlas. Así que es un trabajo sumamente importante, pero es un trabajo que se lleva a cabo, está en la sala de máquinas de Internet.

Así que, en ocasiones, no siempre se ve.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Si pudiera mencionar, habla Olivier. Es la tubería de Internet.

STÉPHANE VAN GELDER: Comités Asesores. Como mencioné anteriormente, estos se establecen para asesorar a la Junta y a la comunidad de la ICANN en general, sobre cuestiones de interés para el trabajo que se lleva a cabo aquí en la

ICANN. Así que hay cuatro de ellos, el ALAC, por supuesto, el GAC, el SSAC y el RSAC.

Los últimos dos son muy técnicos. El comité asesor gubernamental es muy político y At Large es simplemente perfecto. No voy a hablar de eso, seguro no necesito hablar de At Large. ¿Cierto?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: ¿Todos sabemos sobre At Large? Creo que sí.

STÉPHANE VAN GELDER: Hay un pequeño diagrama, en caso de que no sepan. Y todos deberían ser capaces de entrar aquí en alguna parte. Yo soy azul, por ejemplo, en el espacio de la RALO. Y solo quizá mencionar a aquellos que son nuevos en el proceso de la ICANN, el hecho de que la comunidad de At Large, por medio del ALAC, selecciona una banca en la Junta, es bastante nuevo y muy importante.

Así que Rinalia, que acaba de elegirse, es la segunda elegida de la Junta. Y eso es algo por lo que la comunidad ha luchado, durante mucho tiempo. Olivier, ¿quiere...?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Quizá quiera agregar algo sobre el Comité de Nominaciones...

STÉPHANE VAN GELDER: Mencioné el Comité de Nominaciones anteriormente, así que, sí. Mencioné anteriormente, cuando se lo estaba entrevistando, que el NomCom designa al ALAC una gran proporción de miembros del ALAC,

cinco personas. Estos se asientan en regiones. Lo que se quiere lograr es cubrir todas las regiones de la ICANN. Y es otra forma de...

Digo, puedo aprovechar esta oportunidad solo para describir, muy rápidamente, que el proceso del NomCom es otra forma dentro de las posiciones de liderazgo de la ICANN. Así que el NomCom designa a la Junta, el consejo de la GNSO, el consejo de la ccNSO y el ALAC. Y la importancia que eso tiene es que le permite a personas que son parte de la comunidad de la ICANN que ingresen y que sean parte del trabajo que se está llevando a cabo.

¿Y por qué eso es importante? Bueno, es importante para la ICANN porque le brinda al proceso nuevas perspectivas o experiencias distintas. Y ese es un aspecto que no podría ocurrir si solo se dependiera de cada uno de los grupos que estaban en la estructura inicial, la primera diapositiva que vi, que mostré, si solo se dependiera de aquellos grupos para asignar personas a la Junta, entonces, no se tendría esa mezcla, no se tendría esa difusión distinta de experiencias y no se tendría eso, incluso esa diversidad cultural y geográfica, que es tan necesaria.

[LANA GOLDSTEIN]:

Habla [Lana Goldstein]. Mientras hablamos del representante de At Large en la Junta, miembros de la Junta. Quiero decir que estoy muy feliz de que la región de la APRALO haya elegido a Rinalia. Pero mi pregunta es, desde que el At Large cubre el mundo entero por medio de todas las RALO, ¿por qué el número de representantes es solo uno?

Tenemos solo una banca en la Junta. Realmente es muy extraño. Podemos tener ya sea cinco RALO, representantes de cada RALO, para dar voz a nuestros usuarios finales o quizá un número de dos o tres en forma rotatoria. Esto es muy importante para mí, que se escuche la voz de los usuarios finales en la Junta, no un representante. Gracias.

STÉPHANE VAN GELDER:

Hay una forma políticamente correcta y políticamente incorrecta de responder su pregunta. Empezaré por la segunda, que es una respuesta simple, siéntanse afortunados de tener una. Y si van a ser políticamente correctos, entonces van a tener que repasar mucha historia, historia difícil, historia de la ICANN, y las relaciones que tiene la ICANN con la comunidad de usuarios de Internet en general.

Pero su pregunta es sobre la representación, básicamente. ¿Y por qué la representación se limita a una banca? Tan solo voy a, con solo mirar a la estructura de la Junta, no se está tratando al ALAC y At Large de manera injusta por tener una banca. La GNSO tiene dos bancas porque tiene dos cámaras. Y cada cámara elige a una persona.

La ccNSO tiene una banca. Hay otros, digo, el NomCom asigna una parte considerable, no, no, muchas. Creo que son ocho, pero porque estoy confundido no puedo recordar el número exacto y es muy incómodo. Pero el NomCom asigna una gran parte de la Junta y luego, la comunidad, como acabo de explicar, tiene una o, como máximo, dos bancas.

Así que, solo decir que, quizá Olivier tendrá algún comentario para hacer también. Pero solo decir que no se está tratando a la comunidad

At Large en forma injusta por tener una banca. Y la expectativa es que por medio del proceso que están observando allí de ir desde una ALS, pasar por una RALO, hasta llegar al ALAC, que esa comunidad elegirá al mejor representante de todas las regiones. ¿Quiere decir algo sobre esto, Olivier?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí, muchas gracias, Stéphane. Habla Olivier Crépin-Leblond. Por supuesto, este es un tema muy delicado en At Large. Y deberíamos, de hecho, estar felices de tener un miembro de la Junta, durante muchos años no tuvimos un miembro de la Junta o una persona elegida para estar en la Junta. Teníamos un intermediario.

Esta mañana, Alejandro Pisanty explicó las razones por las que se tornó de este modo debido al sufragio directo, personas de todo el mundo que votan, que, en cierta forma, hicieron que la elección se volviera una farsa por medio de la creación de miles y miles de direcciones de correo electrónico nuevas y, por lo tanto, de la creación de nuevos votantes, cuando el voto se llevó a cabo inicialmente. Todo eso es parte de la historia.

Y el sistema nuevo que existe es obviamente más estable. Es menos propenso a que se capture. Sin embargo, es posible que esta comunidad desee ver la oportunidad de solicitar otro miembro de la Junta en el futuro. Quizá hoy, quizá dentro de cinco años, quizá fue hace muchos años atrás. No lo sé.

Digo, este es uno de los aspectos que podemos desear discutir aquí por un momento. Esta realmente es la participación de At Large en la

ICANN. Y si este grupo de trabajo decide que puede haber un interés en esto, entonces este es el lugar para discutirlo.

STÉPHANE VAN GELDER: Gracias, Olivier. Habla Stéphane de nuevo. Sí, por favor.

THOMAS LOWENHAUPT: Tom Lowenhaupt. Solo quiero comentar que la idea de tener uno para cada región me parece razonable. Y el hecho de que se continúa el proceso, fue en el año 2000, y se arruinó, no es razón para intentar de nuevo, para analizar el proceso de nuevo. Es, digo, un error no significa el fin del mundo. Gracias.

STÉPHANE VAN GELDER: Gracias. Stéphane de nuevo. Voy a continuar y voy a saltar la parte de At Large de aquí. Solo mencionaré al GAC. Estoy seguro de que saben lo que es el GAC. Es, disculpen, pensé que había más sobre el GAC. El GAC es un tema difícil porque, en primer lugar, en la mayor parte de los procesos de desarrollo de la ICANN más importantes que han ocurrido en los últimos años, el GAC ha tenido privilegios especiales, y eso incluye el programa de nuevos gTLD en el que tienen un derecho específico para obtener lo que quieren de otros órganos, que acabo de describir, no.

Pero la relación entre la ICANN y los representantes del gobierno ha sido difícil o delicada. Y existen varias buenas razones de ambas partes para querer que el GAC participe de la forma en que lo hace hoy en día. No obstante, para volver a la forma en la que trabaja el GAC

diariamente, estoy seguro de que son conscientes de que el GAC brinda asesoramiento a la Junta, cada vez que se reúne, y eso es tres veces al año cuando hay una reunión de la ICANN.

Así que, al final de una reunión de la ICANN verán un comunicado del GAC y ese comunicado del GAC tendrá, por lo general, asesoramiento para la Junta. ¿Algo más sobre el GAC? Saltemos eso. Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Gracias, Stéphane. Habla Olivier. Entonces había... Esta mañana hablamos sobre NetMundial. Y hubo llamados de algunas organizaciones para hacer las múltiples partes interesadas del GAC que, en efecto, demostró en cierta forma el hecho de que quizá se produjo un malentendido en cuanto a la estructura de la ICANN. El comité asesor gubernamental es un espacio donde ponemos a todos los gobiernos para que discutan temas y luego pongan sobre la mesa el punto de vista sobre todas las múltiples partes interesadas que tenemos en la ICANN.

Así que, sí, se me ocurrió mencionar eso así no hacemos esto como una recomendación. Por supuesto, estoy seguro de que sabemos mucho más sobre esto. Pero es interesante cómo afuera de estas paredes muy pocas personas entienden la estructura general de las múltiples partes interesadas de la ICANN y el modo en que las cosas se relacionan entre sí. Supongo que es confuso, pero necesitamos ser bastante claros en cualquier recomendación que elaboremos, eso no solo lo entenderá la Junta, sino que también tenemos que asegurarnos de que esté por escrito de manera que, y lo estoy mirando a usted, Fouad, escrito de

manera que las personas fuera de la ICANN también sean capaces de entender.

Porque el grave peligro es, por supuesto, que digan, "Ah, otro informe interno para los internos, hecho por los internos". Sí, todos ustedes serán internos. Sí. Se va a señalar a todos y todos van a estar, "Sí, ustedes, señores, las personas de la ICANN. Puaj". Así que se tienen que asegurar de que esto sea accesible para todos.

STÉPHANE VAN GELDER: Sí, un punto muy importante. Gracias, Olivier.

ORADOR SIN IDENTIFICAR: Quizá esto entra en la categoría de preguntas tontas interminables a las que se refirió anteriormente, pero el... En términos de comités asesores gubernamentales, son necesariamente, en la actualidad hay naciones estado que son aquellas, existen muchos gobiernos estatales que ahora tienen, o que están asociados con dominios de alto nivel. Y me pregunto qué es, que no tienen una representación en ningún sentido en el proceso de la ICANN y estaba tratando de descifrar dónde encaja eso, ¿saben?

¿Consideran que el GAC es un lugar donde pueden golpear la pared o la puerta y entrar?

STÉPHANE VAN GELDER: Habla Stéphane de nuevo. Tienen representación a través del grupo de partes interesadas del registro. Ese es el lugar para los gobiernos estatales que han solicitado un gTLD nuevo siguiendo su ejemplo. No,

los gobiernos estatales no tienen un lugar en el GAC, salvo por sus representantes nacionales. Así que los representantes del GAC de cada país están para representar a todos en dicho país y trabajar a favor del interés público de dicho estado o país.

Y más allá de eso, países en general. Pero el GAC es un órgano que solo tiene miembros nacionales, no miembros regionales. Y hay observadores del GAC. Y estos pueden ser organizaciones que, por ejemplo, creo que la última que se aprobó para ser observador del GAC es la OIC, la Organización para la Cooperación Islámica. Así que puede haber, como organizaciones gubernamentales que se aceptarán como observadores del GAC pero no son miembros con derecho a voto.

El comité de seguridad y estabilidad, Dios sabe lo que hacen, probablemente algo que tiene que ver con la seguridad y la estabilidad.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí, gracias, Stéphane. De hecho, esta mañana, si estaban escuchando, tuvimos a Patrik Fälström que vino a hablarnos brevemente. Y nos explicó cuál era su propósito. Y debemos estar agradecidos, es gracias a ellos que Internet aun funciona, o el Sistema de Nombres de Dominio (DNS), perdón, Internet no. El DNS trabaja, supongo, de alguna manera.

STÉPHANE VAN GELDER: Y yo estaba, habla Stéphane. Y yo estaba bromeando. Patrik hace un trabajo excelente.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Para que conste, habla Olivier. Stéphane no estaba bromeando en absoluto sobre Patrik. No, estoy bromeando. Estoy bromeando. Está bien.

STÉPHANE VAN GELDER: Patrik y yo somos grandes amigos. Y el SSAC se destaca en eso antes de Patrik, el representante era Steve Crocker. Así que es un órgano importante. Realmente es parte de la columna vertebral de la ICANN, como bien dijo Olivier. Digo, pensé que se nos permitía un poco de humor inglés, pero si no podemos, no lo haré más.

Pero como bien dijo Olivier, es un órgano muy importante, porque colabora. Si consideran algo del... Eso no se detalla en estas diapositivas, pero si miran algo del trabajo que el SSAC ha llevado a cabo recientemente, está simplificando las cuestiones técnicas para el resto de la comunidad. Y asesoran sobre cuestiones técnicas decisivas.

Estoy tratando de recordar el último trabajo que llevaron a cabo, Olivier, quizá usted pueda ayudarme con esto porque sé que usted sabe de esto. Pero los últimos informes, que realmente leí y todavía no puedo recordar sobre qué trataban, trataban...

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Colisiones.

STÉPHANE VAN GELDER: Lo siento.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Colisión de nombres.

STÉPHANE VAN GELDER: Colisión de nombres. Muchas gracias. Que el informe de colisión de nombres es sumamente importante. Y es un ejemplo concreto del hecho de que el trabajo que hacen nos afecta a todos nosotros. ¿Cómo nos ha afectado? Porque el trabajo que llevaron a cabo condujo a que la Junta modificara las normas del programa de nuevos gTLD e incluyera listas de nombres que no se le permitía usar a los registros, debido a que se temía que hubieran colisiones entre los sistemas existentes que se configuraron o construyeron o diseñaron antes de existieran nuevos gTLD.

Así que utilizan términos, series, que tiene el programa de nuevos gTLD, los solicitantes los solicitan, como parte de las redes internas. Ahí es donde ocurre la colisión. Es una colisión entre Internet y una red interna. Eso no era un problema antes del programa de nuevos gTLD, ahora es un problema.

Así que un ejemplo, dejando de lado el humor y las bromas, es un ejemplo del importante trabajo que el SSAC lleva a cabo. Y, Patrik, te amamos.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Stéphane. Realmente parecía estar preocupado por Patrik. Patrik, solo desconéctalo. Entonces, en relación a estos, solo para darles un ejemplo. Punto home y punto corp eran dos dominios de alto nivel, dominios de alto nivel nuevos que habrían colisionado con los sistemas de nombres existentes.

Lo que ocurre básicamente es, en general considero que la mayoría de las máquinas Microsoft, cuando se envían tienen un punto home MS home como configuración predeterminada estándar. Y si las personas no cambian esa configuración predeterminada a sus propias cosas, cosa que la mayoría de las personas no hace, entonces ya están usando punto home, que es un disco local, una dirección local de cierto tipo.

Si punto home se hubiese lanzado en ese momento en el DNS por medio de un registro nuevo de punto home en funcionamiento como dominio de alto nivel, eso habría introducido el problema de creación, pero todo tipo de cosas relacionadas. Otro problema fue el problema de punto corp. En el manual de Microsoft para configurar una red corporativa, todos estos ejemplos usaban punto corp.

Así que, como muchas personas consideran, ¿en qué nombre debería pensar? Ah, punto corp, aquí vamos, solo lo llamaré punto corp. Y, por lo tanto, terminas con muchos, muchos miles, quizá cientos de miles de empresas ahí afuera que tendrían violaciones de seguridad. Otro tuvo que ver con los certificados. Por lo general, los certificados se asignan en una base de dominio de alto nivel.

Todo esto tiene que ver con las Extensiones de Seguridad del Sistema de Nombres de Dominio (DNSSEC) y toda la encriptación de datos e identificaciones de consultas en los DNS, etc. Hay toda una mezcla con eso. Lo que descubrieron las Extensiones de Seguridad del Sistema, repito, un tipo listo por ahí lo mencionó y dijo, "Bueno, si miramos la lista de dominios genéricos de alto nivel nuevos que se están creando ahí..." Digamos que tenemos punto Stéphane, por ejemplo, que alguien solicitó, Dios sabe cómo podría haber solicitado eso. Pero alguien

solicitó el punto Stéphane, entonces nosotros proponemos el punto Stéphane a todo el mundo.

Luego, lo que puedo hacer es realmente solicitar un certificado con nombre privado con una extensión, punto Stéphane. Y cuando punto Stéphane, el verdadero punto Stéphane se pone en funcionamiento, puedo simular ser el verdadero punto Stéphane, aunque no lo sea. Esto presenta grandes riesgos de seguridad. Y esto es otro asesoramiento que el SSAC elaboró y dice, "No..."

Ahora que conocemos la lista de dominios genéricos de alto nivel nuevos, no otorguen certificados privados con las extensiones que están allí. Este es el tipo de cosas en las que trabajan, muy técnicas. Tenemos un intermediario, como saben, con el SSAC y han sido muy buenos. Pero también hay, normalmente gran parte de su trabajo no es transparente porque lidian con riesgos de seguridad y, por supuesto, si vas a colocar el dedo sobre un riesgo de seguridad, entre el momento en que realmente lo identificaste y el momento en el que se escribe el informe, no quieres tener piratas informáticos o lo que sea, otras personas que usen eso.

Así que gran parte de su trabajo es confidencial hasta que se presenta una solución, como en gran parte del trabajo de seguridad. Eso es todo. Gracias.

STÉPHANE VAN GELDER: Gracias, Olivier. Habla Stéphane de nuevo. Ya casi he terminado, así que están a punto de despertarse. Solo el RSSAC, que es el Comité

Asesor del Sistema de Servidores Raíz, que es otro comité técnico que, por supuesto, observa el sistema de servidores raíz. Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: ¿Quiere decir unas palabras? Puedo decir un par de cosas.

STÉPHANE VAN GELDER: Oh, por favor, adelante.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Habla Olivier. Así que la historia de Internet está llena de cosas raras. Una de las cosas que inicialmente, por supuesto, el sistema de servidores raíz no se creó a partir de una licitación pública, para que las organizaciones, grandes organizaciones empezaran cosas. Internet era tan pequeño originalmente que solo había un grupo de personas que dijeron, "Oh, estoy feliz de ejecutar un servidor raíz".

Y lo ejecutaban debajo de su escritorio. Y cada viernes, cuando pasaba el encargado de la limpieza, lo desconectaban y conectaban la aspiradora en su lugar. Y para el viernes a la tarde, había un servidor de raíz menos. Oh, es la típica desaceleración del viernes a la tarde. Así que esto es algo que solía ocurrir. Por supuesto, hoy en día no es más así. Pero la mayoría de los operadores permanecen igual.

Y, por supuesto, la persona que lo tenía debajo de su escritorio ha tenido que hacer que su organización, universidad, o lo que sea que su organización sea, lo coloque en un centro de datos y, en realidad, trabajar con otros operadores de servidor raíz para poder estar seguros de que tienen las políticas que funcionan en los servidores raíz.

Un aspecto interesante es que los servidores raíz funcionan en distintos tipos de software. Y eso prácticamente está tomando el, o los orígenes de Internet, y los orígenes de la civilización, en realidad. El verdadero hecho de por qué todavía existimos como especie es debido a que todos somos un poco diferentes. Entonces, si hay un virus que afecta a un tipo de persona, entonces a otras personas las afectará menos.

Y esto es lo mismo. Un tipo de software maligno no afectará a todos los servidores raíz porque el software es totalmente diferente. Entonces los operadores de servidores raíz también se tienen que asegurar de que esto permanezca así, y de tener al sistema de un lado, tienen que mejorarlo en otro lugar, pero en un espacio totalmente paralelo.

Ahí es donde se encuentra el RSSAC, no desarrollan muchas políticas en lo absoluto, creo. No asisten mucho a las reuniones de la ICANN. Y, de hecho, solo recientemente hemos visto aparecer en realidad a algunas personas del RSSAC. La mayor parte del tiempo asisten a las reuniones del Grupo de Trabajo en Ingeniería de Internet (IETF) porque les interesan más los bytes y los bites que las personas.

STÉPHANE VAN GELDER: Gracias, Olivier. Habla Stéphane de nuevo. Creo que esto está terminado ahora. Solo algunos enlaces si quieren saber qué sucede en el mundo de las políticas de la ICANN. Hay un boletín informativo sobre las políticas que se publica mensualmente. Tienen el enlace ahí y está disponible en varios idiomas. Y hay un seminario web actualizado de las políticas que creo que ocurre en cada, antes de cada reunión.

Esto es, en realidad, muy útil si quieren solo un resumen muy breve sobre las últimas cuestiones antes de asistir a una reunión de la ICANN. Así que solo miren el sitio web de la ICANN, donde siempre se anuncian. Esos seminarios web. Y eso es todo. Voy a ir hacia el personal de políticas y agradecerles. Y gracias a ustedes por su atención. De vuelta a Dev.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias. Habla Dev Anand Teelucksingh. Gracias, Stéphane, por brindarnos una descripción completa sobre cómo funciona la política, cómo se lleva a cabo en la ICANN. Desde cómo las organizaciones de apoyo desarrollan políticas y cómo estos comités asesores brindan asesoramiento, hasta cómo se desarrollan las políticas.

Dedicamos algo de tiempo considerando cómo se desarrollan las políticas dentro de la ICANN a través de las distintas organizaciones de apoyo y cómo los comités asesores brindan asesoramiento. Así que la pregunta que realmente surge es, ¿cuál es la perspectiva que tiene el usuario final sobre At Large? Y Murray McKercher, quien es nuestro contacto en línea a distancia, y creo que el personal ha hecho magia y esto... Entonces, Murray, ¿puede... puede decir algo?

MURRAY MCKERCHER: Estoy hablando, me pregunto si todos pueden oírme.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Habla Dev. Podemos oírte bien. Así que Murray, creo que enviaste tus diapositivas al personal. Personal, ¿podría cargar...? Bueno, el bueno

del personal está haciendo magia ahora para cargar sus diapositivas, Murray.

MURRAY MCKERCHER: Si, veo que están llegando Adobe Connect. Mientras eso ingresa, me presentaré. Mi nombre es Murray McKercher. Formo parte de la organización NARALO. Y todavía me considero a mí mismo como un novato en la ICANN, habiéndome presentado por primera vez en la ICANN 45, que se llevó a cabo aquí, en Toronto. Y he asistido a cinco reuniones desde entonces.

Todavía estoy aprendiendo muchas siglas. En cualquier caso. Diría que habían algunos artículos excelentes a cargo de Gisella y Heidi, con nombres de siglas, y siempre me sentaba en las reuniones con ese libro abierto a mi lado así podía entender lo que estaba sucediendo. Espero que eso les sea útil a todos.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Bien. Murray, habla Dev Anand. Susie, ¿quiere especificar qué tiene que suceder?

SUZIE JOHNSON: ¿Murray? Todavía no recibí su archivo. ¿Podría cargarlo usted mismo, por favor?

MURRAY MCKERCHER: Permítame encender cualquier cosa.

SUZIE JOHNSON: Haga clic en la flecha de abajo. Y comparta el documento.

MURRAY MCKERCHER: Bien. [INAUDIBLE]. Le puedo preguntar a Olivier mientras hacemos esto [INAUDIBLE]... El punto de vista del usuario final esta mañana e iba a leer eso. Entonces, mientras tomo mi [INAUDIBLE]... tiene la palabra, se lo agradecería mucho.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Habla Dev. Creo que lo que Murray estaba diciendo, y creo que probablemente disminuyó un poco porque él estaba cargando su presentación, creo que él había compartido las diapositivas con usted, así que si quiere empezar... Si entendí bien a Murray. Disculpen.

MURRAY MCKERCHER: Está bien. Envié esas diapositivas por correo electrónico hace unos minutos, quizá aun no llegaron.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Bien.

[DIÁLOGOS]

SUZIE JOHNSON: Diríjase a "Buscar en mi PC", más abajo, no más abajo, en el botón de la derecha, botón izquierdo. Bueno, la otra derecha. [RISAS] Bueno, ahora busque su documento.

MURRAY MCKERCHER: Mientras ocurre eso. Voy a continuar solo por un interés personal en la ICANN y cómo uno puede conseguir participar. Yo solo fui a una reunión de la ICANN en Toronto y he participado desde entonces. Uno de mis intereses personales era la base de datos WHOIS. Porque me parecía injusto que alguien pudiera ocupar un nombre de dominio y yo fuera incapaz de descubrir quién estaba ocupando realmente ese dominio.

Y pensé que se debía examinar toda la base de datos WHOIS. Sé que eso está sucediendo y ese es un ejemplo de cómo uno puede participar en la ICANN y ayudar a llevar a cabo un cambio.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Habla Dev Anand. Bueno, ¿seleccionó el archivo para cargarlo al Adobe Connect? ¿Sus diapositivas?

MURRAY MCKERCHER: No. No estoy seguro de dónde lo haré. Solo hablaré de mis diapositivas y las conseguiremos a su debido tiempo. Entonces, desde mi punto de vista, la pregunta es: ¿por qué era importante la perspectiva del usuario final en la ICANN? Y la razón, para mí, mi definición en relación a que Internet realmente brinda comunicaciones mejoradas y se comparte información entre las personas. Las personas son importantes.

Las personas que usan computadoras y las personas que usan teléfonos móviles. Entonces la ICANN, como custodio del sistema global que conecta a las personas, obviamente tiene que mantener ese sistema en funcionamiento. Los usuarios finales son totalmente importantes. Como mencionó Olivier esta mañana, y tenía una diapositiva para la

presentación de esta mañana, ¿por qué la ICANN es importante para los usuarios finales?

Y yo creo que es porque las políticas operacionales, que se deciden dentro de la ICANN, afectarán a todos los usuarios de Internet. Entonces, es importante que los usuarios de Internet tengan una voz. Y también porque realmente necesitamos un verdadero sistema de múltiples partes interesadas y esa gobernanza de Internet obviamente incluye a los usuarios. Y, en tercer lugar, porque la fuerza de Internet es que realmente es una tecnología centrada en los usuarios, se trata de los usuarios.

No diré que se trata menos de las empresas, pero cuando Internet, tengo muchas canas, cuando apareció Internet y habían muchos debates sobre quién era el dueño de Internet, porque las empresas tenían dificultad al decir, "Bueno, alguien tiene que ser el dueño". Y las empresas de telecomunicaciones se preguntaban a quién le pertenecía esta tecnología. Han ocurrido muchas cosas desde aquellos días.

Es por eso realmente que los usuarios deben participar. Creo que es importante el hecho de que la ICANN tiene que escuchar a los usuarios y luego, para hacer eso, tiene que ser una organización legítima de múltiples partes interesadas. Y, mientras la ICANN necesita la retroalimentación de los usuarios finales, también considero que los usuarios finales necesitan el foro abierto que ofrece la ICANN para plantear cuestiones de naturaleza política.

Y escuchamos a Stéphane hablar sobre cómo uno puede participar en la política. Esta mañana, asumo que muchas personas estaban allí esta mañana, Nigel Hickson comentó acerca de la gobernanza de Internet y

creo que tenemos que tomar la gobernanza de Internet desde la perspectiva y el contexto de las responsabilidades de la ICANN en el ecosistema de Internet.

Así que, repito, hay que enfocarse en los nombres y los números y en la Autoridad de Números Asignados en Internet (IANA) y en el DNS. Sin arrastrarnos a muchos otros debates, pero, sin embargo, la ICANN brinda un foro abierto para debates como la libertad de expresión y otros puntos. Por último, me gustaría hablar un poco sobre la identidad. Se planteó esta mañana. La ICANN participa en los nombres y números, pero las personas realmente participan en la identidad.

Y, como uno tiene una identidad en Internet, los nombres y números se vuelven importantes. Y las personas obviamente le tienen un gran respeto a sus identidades. Así que, después de un largo tiempo, quiero hablar sobre las identidades, pero creo que deberíamos tener eso como un tema de discusión esta semana. Y mañana estaré en Londres para reunirme con todos ustedes.

Voy a resumir de nuevo por qué los usuarios finales son importantes para la ICANN. Considero que uno, que un verdadero modelo de múltiples partes interesadas incluye la retroalimentación de los usuarios. Es muy importante que concentremos nuestra atención en la identidad y la importante necesidad de tener aportes de las personas es muy importante. Y necesitamos los aportes de las personas para este recurso global bastante valioso que estamos administrando. Gracias. Le daré la palabra a usted, Dev.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias, Murray. Habla Dev Anand. Así que, de hecho, como mencionó Murray, todo el trabajo de políticas de la ICANN influye en los usuarios finales y es por eso que es sumamente importante que se escuchen las voces de los usuarios finales, especialmente a través del sistema de múltiples partes interesadas de la ICANN que permite las múltiples voces de distintos actores, incluyendo las de los usuarios finales.

Bueno, ahora que hemos llegado a... Permítanme volver a mi agenda, disculpen. Ahora, el siguiente paso es la sesión de preguntas y respuestas para, bueno, hemos escuchado hablar sobre cómo se lleva a cabo el desarrollo de políticas en la ICANN y las principales razones de por qué los usuarios finales deben participar y unirse a la ICANN. Entonces ahora podemos ir a la sesión de preguntas sobre, bueno, discutamos sobre participación.

Supongo que una forma de plantear la pregunta es, ¿consideran que At Large participa lo suficiente en la ICANN? ¿Los usuarios finales particulares de Internet participan en la ICANN? Planteo esa pregunta para que conteste cualquiera. Y sino, voy a empezar a elegir a las personas y voy a empezar a elegir si no veo ninguna mano levantada.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Dev, es Olivier. Hagas lo que hagas, no tararees, por favor. No empieces a cantar.

THOMAS LOWENHAUPT: Tom Lowenhaupt. Tuve, en el camino hasta aquí, me llevó un poco, un par de días, y noté en la lista que alguien había formulado una pregunta de esa naturaleza. Y me preguntaba si alguien había seguido sobre esa

línea en términos de ideas, supongo, en esta instancia de, bueno, por qué las personas, qué acciones pensaron las personas que At Large podía realizar para los usuarios particulares de Internet.

Y solo la ojeé una o dos veces, pero parecía que habían varias personas que habían opinado sobre eso. Y como alguien que dirige o que participa en una estructura At Large y alguien que, cuya función cambiará muy pronto cuando las personas comiencen a usar los nombres de dominio punto NYC.

Nos agradecería presentar, ya que el gobierno renunció en cierta forma en términos de responder a las cuestiones que puedan surgir en relación a un TLD para ciudad. Estamos tratando de resolver qué rol cumplimos. ¿Qué hacemos? Tenemos, somos una entidad sin fines de lucro, tenemos una Junta de Directores, una pequeña Junta de Directores en la que tenemos un número de personas que colaboran en este proceso en el que hemos estado durante una cantidad de años, que trató con la creación de este dominio de alto nivel.

Pero mientras eso sucede, el 4 de agosto, creo que es, comenzará la carrera y el público general podrá participar en la utilización de este dominio de alto nivel. Y consideramos que somos alguien que puede ser capaz de asistir, solo por el hecho de que nadie más está colaborando. Hay ocho millones de personas en la ciudad, no sé cuántos nombres de dominio habrá, y parece como si debería haber una entidad como una estructura de At Large que brinde acceso a la ICANN y otros órganos de gobernanza de Internet, así como también a entidades de la ciudad que supervisen las acciones que resultan de un TLD para ciudad.

Y esa fue una muy buena línea que, no sé si alguien la encontró, pero fue un buen comienzo. Me pasó muy rápido. Pensé que solo era una buena, la pregunta que se formuló era buena y hubieron varias respuestas. Gracias.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Bien, gracias, Murray. En realidad, habla Dev Anand. Lo siento. Estoy mezclando los nombres, disculpen. Estoy viendo ese destello. Me disculpo. Ya es tarde. Todavía no tomé mi café.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: No es tarde, Dev.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Sí. En alguna parte del mundo. Bueno, hablando seriamente de nuevo. Pasamos una hora y media en realidad en esta sesión y se supone que sigamos hasta las, creo, 18:00 horas, y ahora son las 4:40. Está bien, ¿alguien quiere tomar un breve descanso? Sí. Bien. Entonces tendré que decir muy brevemente, porque, digo, veo que Olivier tiene la mano levantada. Adelante.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Dev. Habla Olivier. Lo que iba a sugerir está en la página de la agenda, que, con suerte, puede estar en la pantalla antes de no tener nada en la pantalla, sería útil colocar las tres preguntas, que solo son preguntas para empezar, para impulsar al debate.

Y mientras hacemos nuestras cosas durante los próximos cinco minutos de descanso, podemos pensar en algo mientras caminamos, o incluso discutirlo con algunos de nuestros colegas y, con suerte, empezar algún debate aquí. Esta es su sesión. Es para que ustedes traigan sus aportes. Quizá es algo bueno.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Bien. Gracias. Literalmente, cinco minutos, pero, Susie, ¿puedes colocar la agenda en la pantalla? Porque tiene las tres preguntas. Tan solo coloquemos las tres preguntas en la pantalla. Se publicó en el enlace ahí, así que, si pueden ver el enlace de la agenda... Bien. Si abres eso... [RISAS]

Mientras se sube, probablemente pueda leer en voz alta mientras tanto, mientras Susie coloca las preguntas ahí. Las tres preguntas que formulamos en la agenda, presten atención aquí. Las tres preguntas fueron, ¿la comunidad At Large se compone de representantes de la Sociedad Civil? ¿Del sector privado? ¿O de la comunidad técnica?

¿O de todos estos grupos? Si es así, ¿cómo nos involucramos con esta comunidad tan grande de partes interesadas y dividimos el silo que representan estos grupos? La segunda pregunta, ¿la creación de capacidades se trata realmente de generar conocimiento? Si es así, ¿cómo se logra eso y cuán sostenible es?

Luego, la tercera pregunta, ¿cómo podemos evitar que los voluntarios se cansen? Los voluntarios tienen vida fuera de la ICANN, hacen, y, por lo general, el, bueno, hay un error ahí, deben trabajar, y, por lo general,

la mayor parte del trabajo la consiguen unos pocos dedicados con una multitud de observadores. ¿Cómo atraemos mejor a los observadores?

Fouad, veo que levantó la mano.

FOUAD BAJWA:

Sí, estaba pensando. Una sugerencia. Quizá también le gustaría visitar el segmento At Large de México desde 2009 y ver, en la sección de participación, aquellos temas que había ahí, las preguntas. Y enumeremos los que, quizá deberíamos [INAUDIBLE], o solo aun no se han respondido hasta ahora. ¿Cierto? Incluso son importantes para este debate en este momento.

DEV ANAND TEELUCKSINGH:

Habla Dev. Entonces, Fouad, si entendí correctamente. ¿Usted quiere algo como, bueno, después del descanso, traer el segmento de participación de 2009 y ver si, bueno, qué ha cambiado y qué no ha cambiado desde 2009? ¿Correcto? Bien. ¿Le parece bien a todos? No veo ninguna objeción. Bien. Está bien.

Y por último, estas preguntas están ahí. Excelente. Adelante, disculpa Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Muchas gracias, Dev. Habla Olivier. He notado que la C, la última pregunta aquí, es una que en realidad discutiremos mañana. Así que si para el final del día no están cansados, podrán brindar algunas consideraciones sobre esto mañana. Pero vamos a tomarnos un descanso, quizá, y dejar que las personas piensen y luego, cuando

regresemos, espero que todos puedan empezar a decirnos a nosotros en lugar de nosotros a ustedes.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias. Un descanso de cinco minutos. Cinco minutos, gente. Gracias.

Susie. Bien. Bien. Bien. Estamos de vuelta. Acabamos de tomarnos un descanso de cinco minutos. Y habla Dev Anand Teelucksingh. Ahora, esto se trata de resumir la sesión del grupo temático cinco, la Participación de la Comunidad At Large en la ICANN. Y ahora vamos a hacer algo como una sesión de preguntas y respuestas para elaborar lo que se acaba de estudiar, observar las políticas, cómo se desarrolla el asesoramiento sobre las políticas, las razones por las que la perspectiva de los usuarios finales es importante.

Entonces ahora tenemos la sesión de preguntas. Entonces hay, hay dos preguntas de marco. Comienza con: ¿podría haber un proceso o procesos mejorados por medio de los cuales el ALAC pudiera desarrollar políticas? Y si es así, ¿cómo será eso? Y había otras dos preguntas que, solo para empezar el, para que empiecen a pensar.

La parte sobre cómo evitar que los voluntarios se cansen se discutirá mañana. Entonces no tendremos, quizá no tendremos que, bueno, yo diría que, sí. Quizá no tengamos que tratar ese punto hoy, pero veremos. Tiene la palabra el grupo porque veo que Stéphane levantó la mano. Stéphane.

STÉPHANE VAN GELDER: Gracias, Dev. Habla Stéphane. En realidad, creo que la pregunta sobre el agotamiento se podría empezar a discutir ahora, pero solo quería ser específico sobre las preguntas que estamos tratando de responder. Cuando leo si puede existir un proceso mejorado por medio del cual el ALAC desarrolle políticas, eso en sí mismo, me parece un problema porque se supone que el ALAC no desarrolle políticas.

El ALAC es un comité asesor y en la estructura actual de la ICANN... No estoy hablando de ética aquí, no estoy diciendo si el ALAC debería desarrollar políticas o no. Lo que estoy diciendo se trata sobre el mecanismo actual, no hay lugar para que los comités asesores desarrollen políticas. Hay lugar para que los comités asesores asesoren sobre las políticas que desarrollan las organizaciones de apoyo.

Así que considero que tenemos que ser específicos en cuanto a la forma de formular las preguntas y eso nos ayudará a llegar a respuestas que serán útiles. Lo que estamos tratando de hacer es ser útiles a la comunidad de la ICANN. Entonces, una de nuestras respuestas podría ser que los AC deberían desarrollar políticas. Esa podría ser una respuesta. Pero la forma en que ahora se formula la pregunta, no creo que podamos responderla en esa forma específica.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Adelante, Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí, muchas gracias, Dev. Habla Olivier Crépin-Leblond. Y gracias por señalar esto, Stéphane. De hecho, ese fue un descuido mío. Me disculpo. Es verdad, sí, el ALAC no está para desarrollar políticas. Pero

los miembros de At Large participan, como mencionamos anteriormente, en algunos grupos de trabajo de la GNSO. Y, como sabemos, las organizaciones de apoyo desarrollan las políticas, los comités asesores asesoran sobre las políticas y, quizá, las empujan en una dirección, [INAUDIBLE] o brindan algunos puntos en oposición a puntos que han desarrollado las organizaciones de apoyo.

Tuvimos un pequeño debate antes con Fouad y él regresará en cinco minutos, él tenía algunas opiniones acerca de esto, en realidad. Una de las preguntas es: ¿cómo podemos involucrar más a los usuarios de Internet, a nuestra comunidad, en las organizaciones de apoyo, en el asesoramiento que brindamos? ¿Hay recomendaciones que podamos brindar que mejoren nuestros procesos?

Sabemos que existen varias barreras para que At Large pueda discutir asuntos relacionados con las políticas. La primera es la empinada curva de aprendizaje que hay que sufrir cuando vienes a esta comunidad. Los temas, las materias son muy, muy, muy fuertes a veces en un sentido muy técnico, pero no técnico como en, técnicamente obsesivos, sino técnicos a veces en relación a las leyes, en relación a lo local, a los estatutos y todo tipo de cosas con las que la ICANN tiene que continuar.

Para que tengan una idea, servicios proxy/privados. Tenemos una cantidad increíble de, un gran número de personas en nuestra comunidad que son especialistas en el tema. Y aún así, no somos capaces de involucrarlos. Parece que estamos dedicando más tiempo en el proceso y menos tiempo en hacer que realmente estos especialistas hablen y en ser capaces de hacer uso del conocimiento de las personas que tenemos en nuestra comunidad.

¿Hay algo que podamos hacer para mejorar eso? Las preguntas que hay aquí solo son preguntas muy básicas. En relación al cansancio de los voluntarios, creo, quizá, tiene una oportunidad de acabar con todo lo demás en nuestros debates. Es por eso que pensé que quizá sería mejor dejarlo para mañana. Hoy, estoy tratando de pensar, ¿cuál es la mejor manera para que los usuarios participen en los procesos políticos y el asesoramiento que brindan At Large y el ALAC?

Y veo que tenemos un montón de personas alrededor de la mesa que, en mayor o menor medida, han participado. Quizá, una de las ideas sería observar qué fue lo que les impidió participar en estos debates políticos que generalmente tenemos en At Large. Incluyendo la página de desarrollo de políticas que tenemos, en efecto, existe un desarrollo de asesoramiento, asesoramiento y declaraciones del ALAC.

¿Cuáles son las barreras? Quizá ese sería un aspecto para empezar a considerar.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Excelente. Ya veo una fila. YJ y luego Stéphane.

YJ PARK: Sí, gracias. Quería abordar la pregunta sobre el número, que creo que es una pregunta muy filosófica. Antes de responder a esa pregunta, quisiera saber quiénes son, en este grupo, los que vienen de la Sociedad Civil. Si vienen de la Sociedad Civil, ¿podrían levantar la mano, por favor?

Bien, eso es muy... Sí, pero la cuestión es, entonces, vayamos a la parte [EG]. ¿Cuántos de ustedes pertenecen al sector privado? Bien. Uno, dos, tres, cuatro. Bien. ¿Cuántos de ustedes pertenecen a la comunidad técnica? Igual, uno, dos, tres. Sí, es como que se superpone. Sí.

Digo, creo que, hoy por hoy, en realidad tenemos una mezcla de este tipo de miembros. Y cuando volvamos a esta estructura de la ICANN, como todos sabemos, la ICANN es un grupo muy orientado comercialmente, ¿no? Digo, si pisan, introducen la estructura de la GNSO y ese tipo no comercial de partes interesadas son una minoría y observará las otras estructuras de nuevo, el...

Es muy difícil ver el fuerte rol del sector público en la ICANN. Como todos sabemos, también somos un tipo del comité de asesoramiento junto con el gobierno, que se suponía que brindara el servicio público. Entonces, en general, creo que la ICANN tiene una voz más débil en este espacio, digamos, público. Y entonces, me pregunto si, al final, quizá, éramos nosotros los que esperábamos brindar algún tipo de voz para elogiar al sector público, de ser posible.

Y si de verdad quisiéramos dirigirnos en esa dirección, entonces, esa pregunta puede ser una muy interesante. Entonces, si tenemos miembros de intereses comerciales y, quizá, la comunidad técnica también es, muchas veces pertenece a la categoría de tipo no comercial o sin fines de lucro. Y entonces, repito, creo que esta pregunta, es un tipo de pregunta con mucha carga, que tiene enlaces con aquellos, digamos, qué tipo de normas y [INAUDIBLE] quería realmente cumplir en la estructura de la ICANN.

Así que creo que quizá, nosotros, tenemos que hablar claro, qué tipo de rumbo queremos seguir. ¿En realidad, se espera que complementemos fuertemente el rol de esos gobiernos, en cierto modo? Porque yo creo, en cierto modo, que se ha aumentado un [INAUDIBLE] para complementar el rol del gobierno en la ICANN.

Y para llevar a cabo eso, realmente tenemos que reconocernos más como que somos de esta naturaleza no comercial de las voces y, si es así, luego, será muy interesante tener miembros de estos grupos comerciales y otros grupos, que pueden tener algunos conflictos.

Así que, digo, esa es mi postura sobre la pregunta número uno.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Bien. Gracias YJ. Stéphane, ¿quería... ?

STÉPHANE VAN GELDER: Gracias. Habla Stéphane de nuevo. Me agrada mucho el modo en el que formuló la pregunta. En mi opinión, el final es, la última parte de lo que usted dijo es más difícil, pero me gusta el modo en el que formuló la pregunta porque es, me parece que está tratando de hacerlo orientado hacia los objetivos. Y creo que esa es una forma excelente de tratar esto.

¿Qué esperamos lograr? Si consiguen que las personas entiendan lo que pueden esperar conseguir a partir de la participación en el proceso de desarrollo de políticas, entonces hay, es más probable que participen. Si es solo abstracto, digamos, participar, pero no estás realmente seguro de si lo que estás haciendo alguna vez va a alguna

parte, alguna vez hace algo, o tan solo lo absorbe esta horrible máquina que, digamos, este motor de la ICANN que solo bate el mismo combustible otra vez.

Luego, se vuelve más difícil mantener a las personas motivadas para que participen. Así que creo que esa es una forma excelente de tratar eso. Una cosa que no haría, yo mismo quiero hacer, pero es mi experiencia, está separada... Cuando hablan de usuarios de Internet y de la comunidad At Large, es la comunidad de usuarios de Internet. Pueden ser de carácter comercial, no comercial, Sociedad Civil, cualquier cosa.

Yo estoy, por supuesto, del lado comercial de las cosas y no tengo problemas con eso. Todavía soy un usuario de Internet y todavía soy, a pesar de que soy un miembro nuevo de una RALO, estoy muy, me siento muy parte de la comunidad At Large. Así que no haría esa transición, pero me gusta el modo en el que formuló la parte inicial. Gracias.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias, Stéphane. Veo que Murray tiene la mano levantada en el chat. Así que, Murray, si puede, tiene la palabra.

MURRAY MCKERCHER: ¿Pueden oírme?

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Habla Dev. Podemos oírte.

MURRAY MCKERCHER: Bien. Pensé, sé que con Olivier tuvimos algunas conversaciones en el pasado acerca de que ha habido logros, desde el punto de vista de At Large, que han influido en algunos cambios políticos. Y pensé que puede ser útil, no los recuerdo, pero quizá, Olivier puede hablar sobre los logros anteriores y cómo sucedieron.

Eso puede ser un buen comienzo para este debate. Gracias.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Adelante, Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí, muchas gracias por sugerir eso, Murray. Habla Olivier. Una de las grandes preocupaciones que creo que tuvimos en At Large durante los años fue que en ocasiones llevamos a cabo una cantidad enorme de trabajo para elaborar un comentario, una declaración, preguntarle a las personas de nuestra comunidad, colocar algunos buenos consejos juntos y, luego, enviarlo a la Junta, y, como resultado, fue como que, creo que Evan lo describió como que lo devolvieron, lo lanzaron contra la pared y nunca más se volvió a escuchar sobre eso.

Lo cual es muy desalentador para nuestros voluntarios porque dedicaste tu tiempo, realmente trabajaste mucho, no te pagan por esto e igual no obtienes ningún tipo de retroalimentación por el trabajo que hiciste. De hecho, se te ignora totalmente. Creo que la preocupación está desapareciendo en el sentido de que estamos recibiendo más retroalimentación ahora por las declaraciones que estamos enviando, tanto en el proceso de comentarios públicos, que es el proceso general por medio del cual la ICANN obtiene retroalimentación de las distintas

partes de la comunidad, como también desde afuera de la ICANN en el desarrollo de políticas que se lleva acabo en la GNSO.

Pero también en declaraciones que enviamos fuera del proceso de comentarios públicos, porque hay que recordar, At Large, el ALAC puede comentar sobre todo y cualquier cosa, en cualquier momento. Podemos ser una vía fuera de un proceso de comentarios públicos y comentar algo. Para llenar una pequeña porción, de hecho, hubo un debate sobre el equipo de revisión de responsabilidad y transparencia, el ATRT 2, que probablemente hayan oído nombrar, parte del conjunto general de revisiones por el que atraviesa la ICANN.

Tuvimos revisiones para las distintas organizaciones de apoyo y comités asesores y, luego, tuvimos esta revisión general que se establece en el contrato que la ICANN tiene con el gobierno de Estados Unidos, y que es la afirmación de compromisos. Y en el artículo 9 inciso 1, de A a F, y digo eso porque estuve en el equipo de asesoramiento y en el ATRT 2, y estuve a cargo de esas partes específicas, así que está grabado en esta parte de mi memoria.

Y no sé qué se reemplazó, pero obviamente no desaparecerá. Moriré con eso en mi cabeza. Esta parte, básicamente, establece que la ICANN debe actuar en el interés público, se tiene que asegurar de que los intereses de los usuarios se tomen en cuenta y, luego, hay distintos niveles y distintos ángulos desde donde considerar eso. Y también se menciona que tiene que haber una revisión. Creo que es una revisión que se hace cada cinco años, del desempeño de la ICANN en estas cuestiones.

Y si la revisión no se hace correctamente, por supuesto que se hacen recomendaciones y se envían a la Junta y la Junta debe implementarlas o no debe implementarlas, pero debe considerarlas y debe buscar el modo en el que se pueden implementar. Así es el proceso que lleva a cabo el equipo para la revisión de responsabilidad y transparencia.

Una de las recomendaciones que se discutieron y que fueron, en realidad, un poco tensas cuando se discutieron. Recuerdo que fue en Washington, D.C., hace unos seis, ocho meses, fue el hecho de que en los estatutos, en los estatutos de la ICANN, cualquier asesoramiento que brinde el comité de asesoramiento gubernamental a la ICANN es asesoramiento que la ICANN, y lo establecen los estatutos, la ICANN tiene que considerar ese asesoramiento y luego, tiene que responder al GAC por el asesoramiento que brindó el GAC.

No solo tiene que responderle, pero si no está de acuerdo con ese asesoramiento, tiene que entrar en una negociación con el GAC, y esa es la gran diferencia que existe entre la relación que el gobierno mantiene con la ICANN y las otras relaciones que el comité de asesoramiento mantiene con la ICANN.

Si la Junta de la ICANN quiere ignorar el asesoramiento del ALAC, lo puede ignorar por completo. Si quiere ignorar el asesoramiento del SSAC, lo puede ignorar por completo. Y, en efecto, uno de los problemas que enfrentamos fue la colisión de nombres de la que hablamos anteriormente. El asesoramiento del SSAC en relación a esto tenía dos años y la Junta estaba ocupada en otras cosas en ese momento y los ignoró por completo hasta que llegó hasta un presidente.

Este tipo de problemas son bastante frecuentes y, a menudo, la Junta no los quiere, es solo que tienen tantas cosas que hacer, que se olvidan y lo echan a perder. Entonces, la propuesta fue que habría un cambio de estatuto similar en los estatutos de la ICANN para que la Junta también tuviera que responder al asesoramiento de los comités asesores, todos los comités asesores, incluido el ALAC, por supuesto.

Hubo resistencia al ATRT 2 por parte de los representantes del gobierno, y puedo decir eso abiertamente porque nuestros debates eran abiertos y se transcribieron y van a oír a representantes del gobierno decir: "No, no están hablando en serio. Somos gobiernos. La ICANN no puede tratar a otros comités asesores como trata a los gobiernos. Ahí hay una diferencia".

Me sentí muy mal cuando escuché eso y, en ese mismo momento, rápidamente volvimos a redactar algo que, en efecto, ahora establece que, cuando los comités asesores brinden asesoramiento, la Junta debe considerar ese asesoramiento, debe considerarlo, no tiene que aceptarlo. Debe considerarlo y debe responderlo. Y, al menos, si dice, "Lárgate", sí, usé esa palabra, "Lárgate", que significa, en inglés equivale a "irse" en un sentido un poco diferente.

Tendrán... Creo, que fue en Notting Hill, Hugh Grant en Notting Hill, usó esa palabra, por eso la estoy usando aquí. Estamos en Londres, después de todo. Si dice eso, entonces, al menos esto está en la grabación, y al menos hay una grabación donde aparece que se consideró el asesoramiento y no se tomó. Y, por supuesto, supongo, la Junta no sería tan pretenciosa como para decir eso, "váyanse", sin dar una razón de por qué no adoptarían el asesoramiento como tal.

Eso es parte de la revisión de responsabilidad y transparencia que ahora está a punto de comenzar. Y esperaría, y creo que era la esperanza de todo el grupo, ya que todo el grupo de ATRT 2 tenía a la gente de gobierno sobre la mesa, tenían al presidente de la Junta que estaba allí, Steve Crocker, que ustedes vieron hoy a la mañana. Todos dijeron: "Creemos que pasará. Nos parecería bien". Se espera que la Junta realmente siga adelante con eso.

Así que, desde luego, la relación mejorará mucho porque se escuchará pero también se responderá a nuestro asesoramiento y al asesoramiento de los otros comités asesores. Así que supongo que probablemente no sea algo que este grupo necesite o, quizá, podría demostrar apoyo para esta recomendación y decir: "Bueno, en concreto, esto es algo que consideramos que es muy importante para el compromiso de nuestras comunidades primero".

Porque si nuestras comunidades vienen aquí y piensan que están perdiendo el tiempo, entonces, no permanecerán más en la comunidad, y todos sabemos que sin At Large, sin cualquiera de los comités asesores de la ICANN, la ICANN no existe. Hay algo roto en ese punto. Así que así es la cosa.

Ahora, en relación al avance del proceso en ese momento. Sí, la Junta ahora responde a todas nuestras declaraciones de asesoramiento. En ocasiones, solicitaron más preguntas. Esto se realiza de manera informal. No está en los estatutos por el momento. Y eso es debido a que tenemos un presidente que está muy dispuesto a escuchar, un presidente de la ICANN, Steve Crocker, que está muy dispuesto a escuchar a nuestra comunidad.

Y varios miembros de la Junta que están muy dispuestos a escuchar a nuestra comunidad. En el futuro, esto puede cambiar. La dinámica, digamos, nosotros no elegimos a todas las personas de la Junta, lo hacen otras comunidades, y la ICANN podría perder el control en un par de años a futuro y no considerar esto. Con suerte, esta recomendación del ATRT 2 se quedará poco tiempo. ¿Qué más podemos hacer para mejorar nuestra relación con la Junta? ¿Y nuestra relación con los otros procesos de comentarios públicos?

Hay otra última cosa que quisiera agregar, es la retroalimentación de los comentarios públicos. Y no examinamos la manera en que redactamos los borradores de los comentarios públicos y demás, con alguien con un lápiz y luego, colocar una especie de primeras declaraciones en la wiki, después de que se coloca esta primera declaración en la wiki, las personas tienen que comentar, tienen una cierta cantidad de días para comentar.

Luego, se redacta un segundo borrador, luego, un borrador final, luego, el ALAC lo vota. Es un proceso largo pero, por el momento, hasta el comienzo de esta reunión, creo, solo nos dieron 30 días para hacer todo, no, lo siento. 21 días. 21 días desde el momento en que leímos el tema, la pregunta que formula la ICANN, hasta el momento en que tuvimos que elaborar una declaración, momento que es muy corto, en especial si tenemos que regresar a nuestras comunidades, a nuestros hogares.

Se está modificando ahora. Se le ha otorgado un mandato al ATRT 2 para que el personal de la ICANN modifique los plazos y permita más tiempo. Creo que ahora se movió hasta 40 días, eso es casi un mes.

Probablemente, eso nos parezca más ejecutable. De hecho, hemos conseguido elaborar la mayoría de nuestras declaraciones en 40 días, aproximadamente. Y eso también es una mejora.

Pero, ¿qué más podemos hacer para mejorar las cosas? Y una gran preocupación, y esa es otra de las cosas, nos estamos reuniendo cara a cara aquí por primera vez en cinco años y para algunos de ustedes es la primera vez. Es mucho más fácil discutir las cosas personalmente que discutir las al final de una conversación telefónica, en especial porque tenemos dos problemas principales que no podemos evitar.

El primero es el de la infraestructura, la infraestructura de las telecomunicaciones en algunas partes del mundo no es muy estable. Y lo experimenté yo mismo, viajando mucho. He estado en algunas llamadas en las que tuve que volver a marcar 40 veces en una hora, en las que recuerdo la voz del operador, no recuerdo sobre qué era el debate.

Cada vez que quería decir algo, decía tres palabras y luego, oh, perdimos a Olivier de nuevo. Y eso sucede y lo admitimos. Ese es un problema. El segundo problema, y ese problema, por cierto, no lo podemos evitar. Sucederá, con suerte, en algún momento, que la infraestructura será mejor y estamos tratando de conseguir que Adobe Connect funcione en algunos países y demás.

Pero todavía está ahí. Todavía es una barrera. La otra barrera es el hecho de que la Tierra es redonda y no podemos hacer nada al respecto. La Tierra es redonda. Así que en cualquier momento recibimos un llamado de una conferencia y queremos discutir un asunto, para algunas personas será en el medio de un día laboral y

tienen que decirle a sus jefes: "Lo siento. Estoy en un llamada con el ALAC o con At Large, discutiendo un asunto que no tiene nada que ver con la empresa y usted me está pagando por esto".

Lo cual significa que los despedirán rápidamente. O tienen que decirle a sus esposas, o incluso, si no están casados, se tienen que despertar en el medio de la noche a las cuatro de la mañana o a las tres de la mañana, y aunque algunos miembros de la comunidad lo pueden hacer, otros no pueden perder toda la noche en una conferencia y luego, realmente funcionar al día siguiente.

Y algunas personas, sí, eso también es cierto. Gracias por esto, Fouad, solo una historia breve. Estaba en Skype con Fouad y de repente, él tenía la cámara, pensé: "Ah, esto es genial. No tienen problema en Pakistán. Es perfecto". Y de repente, la pantalla se pone blanca. Digo: "Oh, hay un problema con tu cámara".

Y él dice: "No, no es la cámara, es la luz, no hay electricidad. Se cortó la luz y mi computadora portátil está funcionando con esto y estoy usando un servicio inalámbrico, por eso todavía estoy aquí, tengo como 30 minutos de batería". Problema. Y tienes que pagar, cuando enciendes el generador, tus llamados cuestan lo que vale el petróleo, básicamente.

Y si el petróleo sube, es probable que estés en menos llamadas que lo usual. ¿Cómo resolvemos eso? ¿Cómo lo mejoramos? Tan solo unas pocas vías que quizá quieran explorar.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Mike.

MICHAEL FORDE: Lo que me gustaría agregar es una barrera de lenguaje.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Bien, gracias. Habla Dev Anand. Solo una pregunta complementaria en relación al ATRT 2 y a las recomendaciones a las que la Junta debería responder a cualquier asesoramiento por parte algunos de los AC. ¿Esa recomendación significa que tiene que implementarse de modo que se implemente en los estatutos? ¿Los estatutos de la ICANN? O solo es una recomendación que...

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Dev. Habla Olivier. La recomendación es que la ICANN modifique sus estatutos para tener eso en sus estatutos. La Junta tiene seis meses para responder desde la publicación del informe del ATRT 2. Hoy estamos a 21 de junio, tienen hasta el 30 de junio, lo que significa que responderán en algún momento esta semana, lo que lo hace muy emocionante.

Y todos estamos aquí para recibir esa respuesta de la Junta. No tengo idea en este momento si van a proceder con eso o no. No se les solicita que actúen en esto. Bueno, lo que se les pide que hagan es, básicamente, que brinden una primera respuesta y digan lo que van a hacer a continuación. No tengo idea si van a decir la palabra con "M" o si van a decir: "Lo consideraremos y veremos cómo lo podemos implementar".

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Bien. Sé que se está formando una fila, así que no diré más nada. Veo a Thomas y luego a Bogdan y luego a YJ. ¿Thomas? Y después, Fouad.

THOMAS LOWENHAUPT: Sí. Supongo que el, algo se aclaró con el debate anterior, pero... Habla Tom Lowenhaupt. Los 21... Hay un aspecto técnico en él en términos del proceso. Me siento en casa y siempre estoy tratando de hacer el trabajo que hago y toda esta cosa en el medio. Y es bastante agobiante que lleguen correos electrónicos que tratan de involucrarme y atarme a otra decisión.

Y la prioridad que se les otorga nunca es clara, no es lo suficientemente clara para mi. Y también las herramientas que nos dan para trabajar en línea, digamos, para encontrar lo que buscas en el sitio de la ICANN, incluso el, no debería decir incluso, también el sitio de At Large no es tan claro como quisiera que fuera. Hay una wiki ahí que, soy toda una persona wiki. Incluso soy colaborador de Wikipedia.

Y el diseño y la capacidad para encontrar cosas ahí en oposición a encontrar algo en los sitios web de la ICANN es solo un mundo completamente diferente. Y otra pregunta, volviendo a, o más al punto, volviendo a lo que Stéphane dijo anteriormente sobre el comité asesor, ese es un comité asesor. Creo que todos venimos de estructuras At Large más que de comités asesores.

Así que creo que hay una pregunta sobre si el debate, y quizá me equivoco en esto, pero la pregunta de si estamos considerando a las estructuras At Large y su rol en el proceso político. Las estructuras At Large, desde mi punto de vista, o al menos mi, podemos hacer lo que

queramos, digamos, podemos tener, podemos ser parte de la ICANN, en cierto modo.

Pero el, digamos, el comité asesor, el ALAC es asesor. Eso es todo lo que hace, y cumple un rol, quizá eso está cambiando, o debería. Pero las estructuras At Large son un animal diferente porque son solo estructuras At Large en parte. También son otra cosa. Participan en un rol diferente al que cumplen.

Y creo que tienen que incorporar, si podemos incorporar aquellos otros roles en los que participan, en los que no, quizá, que no son estrictamente técnicos en términos de lo que la ICANN siempre afirma, que seamos una organización más fuerte y más amplia. Que las estructuras At Large traerían al proceso, otras áreas en las que participamos en otros aspectos de nuestras vidas. Gracias.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias, Thomas. ¿Bogdan?

BOGDAN MANOLEA: Gracias. Soy Bogdan Manolea, de [INAUDIBLE]. Armenia Participamos en un número de cuestiones políticas, ambas nacionales a nivel europeo. Entonces, la actividad de la ICANN no es un aspecto de la política que nos interesa. Considerando lo que Olivier decía sobre las barreras, estaba justo pensando que en realidad tenemos las mismas barreras al tratar con cuestiones políticas a nivel europeo, por ejemplo y luego, a nivel de la ICANN.

Y creo que los tres principales que pasan por mi mente, uno de ellos no es tan importante. Es difícil de explicarle a una persona común por qué es importante el trabajo en la ICANN y por qué eso está afectando las vidas de mañana o de pasado mañana. Y ven eso bien claro en la inscripción que está a nivel nacional o europeo porque si algo se adopta, se verá afectado sobre una base diaria.

La segunda cuestión se relaciona con el tiempo. Entonces, nosotros no, somos todos voluntarios en las organizaciones y probablemente en otras organizaciones. Así que para destinar tiempo, necesitamos saber exactamente lo que pueden hacer en ese tiempo y cómo pueden ser útiles. En la ICANN, se necesita al menos una hora para decidir qué dice el mensaje antes de avanzar.

Eso es muy complicado. Y el tercer aspecto que se relaciona con los otros dos y la comprensión de las cuestiones. Y esto va en dos direcciones. Una dirección es en relación a la comprensión de lo educativo, de qué es la ICANN, cómo funciona la ICANN, qué es la ccNSO, la GNSO y otras siglas que entendemos por un día y después olvidamos.

Pero la segunda cuestión se relaciona con la comprensibilidad de la información. Muchos usuarios probablemente no hablan inglés. Así que todas las siglas y frases complicadas hacen que los usuarios no asistan al proceso. Y tengo dos propuestas para mejorar eso. Una es hacerlo simple y comprensible.

Y les daré un ejemplo para probar que esto puede funcionar. Hubo una consulta por los derechos de autor europeos a nivel europeo y recibieron 11.000 respuestas. Esta es la mayor respuesta a una consulta

pública a nivel de la Unión Europea. ¿Por qué ocurrió eso? No porque la Comisión Europea fue muy astuta, no porque escribieron un texto de manera muy comprensible, sino porque hubo muchos grupos de la Sociedad Civil y grupos de interés civil que transformaron el documento público que estaba disponible para consultas en formas simples de Internet.

Entonces se podía ir a un sitio web, hacer clic en un botón, diciendo: "Soy un usuario común de Internet que descarga torrents". Y luego, le harías tres preguntas que son importantes para la consulta. O irías y harías clic en un botón que diría: "Soy propietario de derechos de autor que quiere regular las cosas". Y luego, harías cinco preguntas.

Y luego, dirían, después de que hicieras las cinco preguntas, puedes responder todas las 45, pero no es obligatorio. Así que esta era una muy buena forma de involucrar a las personas, y pueden ver el resultado en el número de consultas públicas que se han enviado. Entonces, si realmente quieren que las personas participen, pueden hacer algo como eso.

Sé que lleva tiempo. Sé que luego formulan la pregunta sobre cómo tratar tantas consultas que se han brindado. Pero creo que es una posible alternativa a futuro. La segunda propuesta es, en realidad, definir los intereses. Estamos tratando de hacer eso en otra organización donde participo en [INAUDIBLE], y creo que empezamos a hacerlo en la EURALO, al menos uno de mis colegas que estuvo en la otra reunión anterior a esta.

Así que no tenemos todo el tiempo del mundo para todas las cuestiones. Intervenimos en temas específicos. Hemos observado

[INAUDIBLE], a otros les puede interesar el IPv6, así que si prestan atención a eso, a la RALO, es mucho más fácil determinar cualquier cosa que necesite retroalimentación sobre cuestiones específicas. De lo contrario, toda la información, todas las solicitudes se envían a todas las listas y no pueden verlas.

Hay una gran cantidad, hay una gran cantidad de mensajes, hay una gran cantidad de listas. No hay, hay un exceso de información con el que tenemos que lidiar, además de nuestro trabajo diario, además [INAUDIBLE] su esposa o lo que sea. Así que nos lo tienen que hacer simple y más fácil. Ese es el punto principal. Gracias.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias, Bogdan. Puntos muy interesantes. Espero que estén tomando notas. Veamos, YJ.

YJ PARK: Sí, gracias. YJ. Todavía estoy lidiando con esto, la pregunta número uno. Así que muchos de nosotros como que llevamos a cabo un tipo de consenso difícil allí. Somos un grupo acabado muy abierto, así que realmente no importa qué clase de parte interesada, los intereses que tienen. Eso incluye, en realidad, al gobierno porque cuando traté, digamos, algunos de esos gobiernos, al final dijeron, son usuarios. ¿No? Y, en cierto punto, también se retiran. Entonces, repito, desde esa línea, es una identidad muy confusa. Y, repito, como Bogdan explicó muchos de esos procesos de consultas públicas y como un tipo de interés público, ¿no? Y entonces, de nuevo, realmente tenemos que pensar de manera muy estratégica, cómo nos reconocemos a nosotros

mismos, y podemos ser muy eficientes en término de influir en este tipo de debates políticos en la ICANN.

Creo que aun uno de los principales objetivos, estamos muy entusiasmados en este espacio. Y la cuestión es cómo nos pueden considerar seriamente las otras partes interesadas. Por ejemplo, digamos, como [INAUDIBLE] para mencionar el tipo de, la frustración que sentimos cuando tratamos con funcionarios del gobierno y también cuando tratamos incluso con partes interesadas comerciales, porque somos muy especiales, o solo podemos decir, somos muy diferentes de otras partes interesadas porque muchos de nosotros, trajimos este espacio, abrimos esta financiación de la ICANN.

Y, de nuevo, esa puede ser una situación muy complicada, y si nosotros realmente queremos tener una voz independiente, es mejor para nosotros pedir que se establezca un sistema de financiación más independiente, en lugar del apoyo de financiación directa de la ICANN, debido a que el tipo de apoyo actual no hará que nuestra voz sea muy confiable para muchas otras partes interesadas.

Por ejemplo, si la ICANN y otras fuentes de financiación están de acuerdo para establecer un tipo de confianza o lo que sea, el plan de financiación que puede apoyar directamente nuestras actividades, entonces podemos decir: "Oh, no nos financia en realidad... No nos financia directamente la ICANN". Eso significa que podemos tener una voz más independiente de la ICANN.

Pero, debajo de este tipo de acuerdo sistemático, básicamente nos financia directamente la ICANN, así que cualquier cosa que digamos en público, algunas partes interesadas pueden decir: "Oh, en realidad no

podemos confiar en lo que están diciendo porque a ustedes los apoya la ICANN, la dirección porque a ustedes los apoya la ICANN".

Entonces, ese es el tipo de situación complicada. Realmente tenemos que analizar cómo podemos tener un modelo sustentable para que se nos considere como una parte interesada seria en toda esta estructura.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias, YJ. Veo que Olivier quiere responder a eso.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí, muchas gracias, Dev. Habla Olivier. Es una cuestión muy interesante y desde luego, ha habido... He escuchado plantear esta cuestión en el pasado. Por supuesto, la ICANN paga nuestros pasajes y los pasajes del comité asesor At Large y los de los líderes regionales. Se ha trabajado mucho para tratar de conseguir eso para poder asistir a las reuniones de la ICANN.

Uno de los problemas es que los fondos externos ya no quieren financiar a nadie. No hay suficiente dinero dando vueltas para que se nos financie externamente, para la ICANN. Habiendo dicho eso, no creo que alguna vez la ICANN nos haya dicho, por no decir algo, nos haya dicho: "Bueno, estamos financiando su estadía aquí, no pueden decir esto o no pueden decir aquello".

Y puedo decir, como presidente del ALAC, algunas de nuestras declaraciones han criticado mucho a la ICANN. Nunca nos han censurado o, digamos, la financiación nunca ha dependido de si estamos de acuerdo con la ICANN o no estamos de acuerdo. La

financiación ha dependido de si las personas a las que se nos financiaba realmente asistíamos a las reuniones y trabajábamos, en lugar de salir afuera y visitar la ciudad en la que nos encontrábamos.

Eso es, por supuesto, una gran preocupación. Fue una gran preocupación en el pasado, creo que ahora es menor. Notarán que hay muchas personas alrededor de la mesa y en las reuniones del ALAC, no creo que no tengamos miembros que estén ausentes sin dejar una marca en esto. Pero en la financiación y en las políticas y en los debates que tenemos, somos absolutamente libres de debatir lo que queramos.

Y el asesoramiento que le brindamos a la ICANN, aunque seamos parte de la ICANN como un componente de la organización, es totalmente libre. Nunca hubo una censura ni un aviso que dijera: "No, no pueden escribir eso, no pueden hacer eso". Sin embargo, hubo dos ocasiones, seré honesto en cuanto a esto, dos ocasiones en las que nuestras declaraciones fueron por vía legal de la ICANN antes de enviarlas a alguna parte.

Y estas fueron las dos ocasiones en las que enviamos una declaración acerca de la NTIA. Fue una declaración que enviamos fuera de la ICANN. Porque dentro de la ICANN, bien se sabe que nuestro asesoramiento proviene de una parte independiente de la organización, compuesta por voluntarios, etc. Desde afuera, cualquier cosa que tenga el nombre de la ICANN puede parecer que en realidad lo redacta la ICANN.

Eso significa, el director, el presidente, Fadi Steve, la Junta de Directores, etc. Y entonces, el análisis legal fue básicamente para ver si las cosas eran lo suficientemente claras y no estaban escritas de

manera ambigua, para no causar la impresión de que esto era una cosa oficial de la misma ICANN, sino para aclarar que era un comité asesor, compuesto por voluntarios, que era parte de la ICANN que estaba elaborando las recomendaciones o la declaración.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias.

YJ PARK: Dev, ¿solo respondo?

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Bien.

YJ PARK: Sí, sí. No decía que la ICANN influyera en nuestra posición, sino solo decía la percepción de otras partes interesadas. Ese es el tipo de carga que tenemos, digamos, a futuro. Así que realmente debemos resolver este tipo de desafío, sino, nuestro rol en todo este sistema no será eficiente. Eso es lo que estoy diciendo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muy buen punto, gracias.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias. Bueno, Fouad y luego, Thomas. Antes de Fouad, debería [INAUDIBLE] tomar la palabra. Digo, estoy mirando la hora, ahora faltan 20 minutos otra vez para las 6:00, que son las 18:00 horas. Bueno,

ahora faltan 19 minutos. [RISAS] Pero sé que uno de los aspectos que tenemos que considerar es el, probablemente considerar a las tres personas, pero quizá usted solo podría [INAUDIBLE] hablar un poco más sobre las preguntas, especialmente porque tenemos una fila. Bueno, entonces, Fouad.

Pero tenga eso en cuenta cuando tiene 19 minutos, así que intervenciones más cortas.

FOUAD BAJWA:

Sí, gracias, Dev. Fouwad Bajwa, APRALO. Seré breve y también lo tengo que anotar. Bueno, una de las cosas que pasaron por mi mente incluso antes de venir a la reunión es que dentro del proceso de financiación, el apoyo para viajes que la ICANN brinda al ALAC y a las RALO.

El sistema establecido es tal que todos los miembros del ALAC vienen, viajan en avión y hay determinados miembros del [INAUDIBLE]. Las RALO, viajan. Un aspecto a considerar aquí es que el ALAC realmente está administrando el proceso de comentarios y ese es un proceso muy detallado en sí mismo. Y la cantidad de decisiones que debe tomar la ICANN, y pueden ver eso en la página de desarrollo de políticas, y hay como toneladas de cosas que están sucediendo.

Pero cuando observamos las ALS, tienen personas que contribuyen dentro del proceso At Large, comentan desde sus RALO y las RALO colaboran con sus posturas. Pero estas personas se van de esas posiciones de liderazgo y, lentamente, se pierde la masa crítica que se ha estado desarrollando durante los años y que la ICANN ha financiado completamente, digamos que desaparecen.

Y esta es una gran pérdida para el ALAC y es una gran pérdida para la ICANN también. Entonces, una forma de considerar esto es, quizá, explorar la posibilidad de un nivel adicional de apoyo financiero, digamos, si estas personas, que son especialistas en determinadas áreas temáticas. Por ejemplo, daré mi ejemplo, yo soy puramente un profesional con estudios, soy un analista de políticas públicas.

Desarrollo políticas nacionales para los gobiernos, para agencias multilaterales. Eso es lo que he estado haciendo durante los últimos 17 años. Pero, ahora cuando me estoy yendo, me voy de la APRALO, que soy, justo, posiblemente esta es mi última reunión, pero igual puedo continuar aportando valor al proceso At Large.

Ahora, en términos estructurales, dentro del sistema At Large, esto será una violación de los estatutos de las RALO y de At Large, pero quizá At Large pueda utilizarme como un especialista en el tema. Quizá puedo colaborar dentro de At Large para acelerar los procesos de [INAUDIBLE]. Puedo [INAUDIBLE] y actuar para At Large. Como, digamos [INAUDIBLE]... pero teniendo un buen control en temas o el lenguaje, y dependiendo del tipo de documento político que estamos comentando, quizá mi experiencia aportaría realmente valor a ese proceso de comentarios, aceleraría el proceso.

Ayudar al ALAC a responder en forma más rápida y cubrir más terreno. ¿Qué tal si pudiéramos tener este pequeño grupo de especialistas en el tema? Explicados especialmente por una combinación por el ALAC. Y brindar apoyo adicional para viajes a estas personas, ¿no? Esto puede ser, quizá tengan personas de Estados Unidos, disculpen, de la NARALO,

y luego quizá tengan una o dos de este año, quizá tengan una o dos de Europa.

Estas personas no tienen una posición política, número uno, en los procesos de administración de la gestión. Estas personas están completamente para el tema. Número dos, [INAUDIBLE] lo que ocurre es que los líderes vienen con el apoyo para viajes de la ICANN, también se espera parcialmente que estas personas vayan a otras sesiones además, aparte de cuando ATLAS se lleva a cabo, vayan a las sesiones e informen los resultados, y asegurarse de que el personal sea consciente de quién está haciendo esto, quién ha ido a una sesión.

Ahora, si miran esto, esa persona ya tiene que hacer una cosa, representar su RALO. Número dos, también tratar de hacer un seguimiento del ALAC. Número tres, también se espera que él o ella vaya a otras reuniones y regrese con alguna respuesta crítica que pueda ayudar al proceso del ALAC, pero eso, en realidad, no ocurre.

Así que esto es cuando, repito otro punto importante, estos especialistas en el tema pueden ir a esas reuniones específicas, que son importantes para el poderoso proceso que está ocurriendo, y regresan y aportan valor al poderoso proceso del ALAC. Número cuatro, si se le realiza este tipo de propuesta a la ICANN, entonces se requerirá más apoyo del personal. Pero, ¿el personal tendrá algo que ver directamente con el [INAUDIBLE] apoyo que [INAUDIBLE] le brindan, le brindan las serias [medidas]? No, no tiene.

¿Por qué? Debido a que la declaración final en realidad será en colaboración en presencia del ALAC. Así que, básicamente, no habrá toma de decisiones dentro de este grupo, este grupo es solo

[INAUDIBLE] tan completo [INAUDIBLE] como colaborar con el ALAC. La tercera parte es [INAUDIBLE] un amplio manejo, una amplia administración. Esto es para reducir [INAUDIBLE] por medio de la expansión de la brecha que se está produciendo, porque esperamos mucho de nuestros líderes.

Y hay tantos voluntarios en la comunidad, que desaparecen, para traerlos y mantenerlos conectados. No necesariamente estarán en cada reunión. No me molestaría venir una vez al año. Trabajaría, sin participar, dentro de las reuniones particularmente, pero luego, quizá, una vez al año puedo venir en realidad, solo para obtener más para acelerar lo que otros grupos están haciendo y demás.

Esta es una sugerencia que tenía en mente. Quizá para que reflexionen.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Bien. Veo a Olivier, tiene la mano levantada. Adelante.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí, muchas gracias, Dev. Y gracias por esta reflexión, oh Dios, me estoy quedando con la mente en blanco ahora, Fouad. Interesante, porque, por supuesto, el apoyo para viajes que actualmente brinda At Large es principalmente un proceso, un apoyo para viajes, en el que tenemos que tener 15 miembros del ALAC cara a cara para poder votar las declaraciones y tomar decisiones allí y allá. Y tenemos que tener los líderes regionales para estar ahí para relacionarnos de vuelta con el ALAC en relación a lo que está ocurriendo en la región.

Ese es un aspecto importante y no creo que debamos relegar el hecho de que esas personas vayan a las reuniones de la ICANN. Sin embargo, la idea de tener... Bueno, At Large es posiblemente la reserva más grande de conocimientos en toda la ICANN, debido al hecho de que somos tantas personas que tenemos personas en sus hogares que son especialistas en temas relacionados con todo tipo de cosas.

Muchos de los cuales, en realidad, se relacionan con los procesos de la ICANN. Si fuera posible, si lo entendí correctamente, si fuera posible descubrir quiénes, en At Large, quiénes son nuestros especialistas en ámbitos temáticos, y usted mencionó cinco o 20 o algo. Estoy mirando 150 ALS, cada una no sé con cuántos especialistas. Quizá tengamos un directorio de especialistas que se podría mirar y pensar: "Ah, hay algo sobre servicios proxy y de privacidad que está ocurriendo en la GNSO que será el gran orden del día, el gran debate allí.

Tenemos tres vacantes para especialistas en el tema para la siguiente reunión. ¿Quién, de estos, digamos... Quién en nuestra comunidad sería capaz de venir a la reunión de la ICANN como especialista en el tema? Para ir a la GNSO o participar directamente solo en particular en este tema. Eso ocurre, en realidad, con algunos de los debates que se han estado llevando a cabo a lo largo de la ICANN, en los que debemos pensar menos en las organizaciones de apoyo y comités asesores y considerar más temas que se deben discutir.

Y notarán más y más que hay temas brillantes que deben discutirse en cada una de las reuniones. La reunión aquí tratará sobre la responsabilidad y transparencia de la ICANN y sobre la transición de la custodia del contrato de la IANA. Si tuviéramos la capacidad de

conocer, bueno, conocemos algunas personas que son excelentes conocedores del contrato de la ICANN, podríamos enviarlos y tenerlos aquí durante la semana para poder tratar específicamente con eso y que nos asesoren, supongo, desde dentro de nuestra comunidad.

¿Es eso a lo que usted se refería básicamente?

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Bien.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: ¿Qué opinan, en realidad, los demás sobre esto? ¿Hay algo de esto que les cause algún efecto?

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Bien. Adelante.

[ORADOR DESCONOCIDO:] [INAUDIBLE], esta es la primera vez que hablo aquí. Sin embargo, soy consciente del proceso de la ICANN y de la organización, por supuesto, desde hace, quizá, 15 años. Pero como en realidad no involucra el proceso oficial, que después de, después de muchas cosas que están ocurriendo, la región Asia Pacífico, este año. Por ejemplo, para ayer, Hong Kong, tienen como un [INAUDIBLE] en Internet, pero otras personas no pudieron votar.

Y muchas personas, de repente, se dieron cuenta de las cuestiones relacionadas con la gobernanza de Internet en este momento. Y esto no solo le ocurre a Hong Kong, sino, por ejemplo, al lugar de donde vengo,

de Taipei, Taiwan. Y creo que hay determinados grandes [INAUDIBLE] o reservas de personas que, en especial personas jóvenes, que ahora son conscientes de las cuestiones relacionadas.

Pero no participan en el proceso, o incluso nunca antes oyeron hablar de la ICANN. Y ahora este el momento justo, en especial para brindarles [INAUDIBLE]. Diría que eso es para brindar una razón libre, abierta, o un Internet seguro. Y [INAUDIBLE] obtendrá [INAUDIBLE] a partir de esto.

Y, por supuesto, debido a que el sitio web se ha, parte del sitio web se ha rehecho y vuelto a diseñar antes. Entonces, para nosotros que no se nos ha representado en el comité At Large de la ICANN, solo podemos, porque somos conscientes del proceso de múltiples partes interesadas, porque es como algo natural para nosotros. Podríamos, digamos, leer la wiki, tratar de encontrar, ubicar, la información correcta.

Creo que muchas personas, más bien en la región de Asia Pacífico, y son conscientes de las cuestiones. Pueden leer un documento o tratar de unirse a la lista de correo, como [INAUDIBLE] si quieren brindarles un buen incentivo, es decir, brindar un Internet libre y abierto por medio de la participación de las comunidades y partes interesadas internacionales.

Entonces, si ellos participan activamente en la comunidad justo aquí, creo que eso les brindará una gran cantidad de conocimientos o medios para proteger la libertad de Internet, o cosas como esa, en sus ciudades, o incluso a un cierto nivel nacional. Esa es mi opinión y mi experiencia.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Aunque quiero abordar, estoy mirando la hora y tenemos cinco, cinco minutos. Y supongo que quería ver si las personas que no han, han estado observando esta sesión y demás, solo quería saber su retroalimentación sobre esto. Así que, Fouad, demore su, bien. Tome la palabra.

H.R. MOHAN: Soy Mohan de [INAUDIBLE]. India Mencionaba al principio, India es uno de los mayores usuarios de Internet del mundo después de China, y quizá pronto reemplazará a Estados Unidos. Pero todavía hay poco ahí. Como mencionaba él, la ICANN no es muy popular en India. Así que, lamentablemente, las sociedades ISOC están allí, en pequeñas áreas, como [INAUDIBLE] como eso.

Digo, son dos ISOC, dos más en [INAUDIBLE]. No son, eso [INAUDIBLE]. Así que, básicamente, me preguntaba si hay alguna propuesta de la ICANN, algún orador que pueda venir y luego podamos [INAUDIBLE], uno de los [INAUDIBLE] más grandes, con 72 capítulos en distintos lugares de India. Podemos organizar, podemos [INAUDIBLE] en términos de organizar y [INAUDIBLE] la ICANN. Y luego, conseguir que las personas ingresen en más actividades de los procedimientos de la ICANN y cosas como esas.

Me preguntaba si eso era posible.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí, Mohan, gracias por esto. Habla Olivier. Hay un programa de la Oficina de Oradores, que es un programa de la ICANN en el que se

puede, si hay un evento que se lleve a cabo, o muchos eventos que se lleven a cabo, se puede solicitar que se envíe un orador de la ICANN.

H.R. MOHAN:

El próximo diciembre tenemos la convención anual de la sociedad [INAUDIBLE]. Cada año tenemos la convención anual, que es el mayor evento. Y [INAUDIBLE] celebra su aniversario número 50 [INAUDIBLE]. Estos son tiempos en los que queremos asegurarnos de que las personas sean conscientes, digamos, la gobernanza de Internet está empezando a ser una gran cuestión. Así que nos agradaría educar a las personas y realmente considerar esa oportunidad.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Si pudiera volver a esto porque es un punto válido. Es una Oficina de Oradores. Habla Olivier otra vez, para la transcripción. La Oficina de Oradores por el momento, se estableció hace un par de años, inicialmente tenía una cantidad de personas que se incluyeron como posibles oradores, en la que, creo que eran miembros de la Junta, o miembros específicos de la Junta o personal de la ICANN.

Cuando se solicita que alguien de la ICANN venga a sus reuniones y desea que alguien de la ICANN venga a sus reuniones. ¿Está diciendo, que venga personal de la ICANN a sus reuniones? ¿Que los miembros de la Junta de la ICANN vengan a sus reuniones? O ampliaría esto para decir, bueno, las personas de At Large, otras personas de At Large, que podrían tener como miembros de la comunidad. Disculpen, no solo At Large sino también la GNSO y demás.

Miembros de la comunidad bien conocidos que puedan hablar de At Large como un miembro de la comunidad.

H.R. MOHAN: No, podría ser básicamente, estas convenciones atraerán personas de [INAUDIBLE] y ASL, ¿no? Así, personas de otras asociaciones técnicas asistirán. Algo como esto, digamos. Quizá un miembro de la Junta venga, y luego algunos [INAUDIBLE] que puedan hablar de los otros aspectos adquiridos de la ICANN, eso estaría bueno.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Pero la Oficina de Oradores actual permite miembros y personal de la Junta. ¿Es un punto de vista que quizá se podría ampliar aquí? Porque ese es un debate que se ha estado llevando a cabo, por cierto, ya sea si esto pudiera ampliar a conocidos miembros de la comunidad. Digo, hay algunas personas que, como es la comunidad la que desarrolla las políticas en la GNSO, ¿sería mejor tener partes de la comunidad?

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Sé que se nos está acabando el tiempo. Veo a Fouad. En realidad, veo...

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Podemos impulsar el documento R3 como por unos cinco minutos y dejar que las personas lo lean durante la noche ya que nadie necesita dormir aquí.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Lo sé, pero no tenemos ni siquiera cinco minutos. [RISAS] Entonces, definitivamente vamos a tener que impulsar el documento R3 para el debate de mañana. Quiero darle prioridad ahora a Fouad, ¿es una intervención muy breve? ¿Sí? Bien. Hágalo rápido. Quiero darle más prioridad a personas que aun no han hablado.

FOUAD BAJWA: Uno de los [INAUDIBLE] de Mohan... De los puntos de Mohan, que At Large, disculpen. La ICANN ha estado tomando sistemáticamente su presencia local [INAUDIBLE] en Singapur. Soy [INAUDIBLE] el... En realidad, viene al Asia Pacífico, luego viene al Medio Oriente y países vecinos. Fui uno de los recursos de Pakistán que seleccionaron para el grupo de Medio Oriente de la ICANN y enviaron a Kuwait para llevar a cabo la capacitación sobre políticas públicas durante la gobernanza de Internet [INAUDIBLE] en la escuela de verano [INAUDIBLE].

Es una escuela de cinco días. Así que, en realidad, una cosa que habría que examinar realmente es cuántos recursos está movilizandó la ICANN y enviando a la región. Y quizá tener esa comunicación. Quizá, esto podría ser algo como... Una de las cosas que se me ocurrieron, podríamos tener un grupo de trabajo que considerara este nuevo enfoque que está desarrollando la ICANN y trabajar estrechamente con nuestras estructuras At Large y los departamentos de la oficina y ver qué tipo de actividades se están llevando a cabo ahí y cómo podemos incluso colaborar con esas, o [INAUDIBLE] escribir un informe sobre lo que está ocurriendo en esas regiones. Ese es un aspecto.

El segundo aspecto que quería mencionar estaba más específicamente relacionado con su punto también. Aquí es donde los especialistas en el

tema también pueden colaborar. La idea de los especialistas en el tema no solo ayuda y colabora con los comentarios y procesos del ALAC, sino que también colabora con este tipo de cuestiones que son específicas de cada país. ¿Cierto? Porque [INAUDIBLE] muchas cosas, el ALAC ya está trabajando en muchas cosas.

Tendrían que haber personas que también hicieran estas otras cuestiones urgentes que están surgiendo para las ALS en otras partes del mundo. Si estamos introduciendo la voz de los usuarios, ¿quién controlará la voz de los usuarios? ¿Quién responderá por esa voz de los usuarios? ¿Y cuáles son los procesos que hay? Algunos aspectos se separan del mandato de la ICANN. Sí, algunos aspectos se separan del mandato de la ICANN. Pero dentro del ALAC, podría haber un mayor grupo de apoyo para este tipo de cuestiones.

Entonces, repito, eso también cae en ese debate sobre los temas.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Bien. Último minuto, o dos, dos. Veamos, me pregunto si tendríamos que tratar de traer más preguntas o comentarios. Sé que tenía la mano levantada. Solo muy, muy breve.

RAOUL: Quiero ser muy, muy breve. No solo por la agenda sino también porque ahora está jugando Argentina [RISAS]. Quiero ver el partido. De hecho, guardaré silencio porque tengo más preguntas que respuestas. Mi preocupación, y no quiero generalizar, quizá no todas las regiones son iguales, pero lo que observo en la región a la que pertenezco, es

[INAUDIBLE] es que hay muchas ALS que son más, como decimos en español, un sello de goma.

Son solo un nombre. No les interesa lo que está ocurriendo en la ICANN. No quiero generalizar, pero veo muchos abogados por aquí, y... Creemos que estamos tratando de obligar a la ALS a participar, no quieren que se las obliguen a participar. Quiero, no es políticamente correcto, pero diré lo que pienso.

Muchas de las personas, lo que yo veo, quieren viajar. Quieren asistir a una reunión y tener la oportunidad de viajar, no de participar. Y les preocupan más los debates que el proceso, y las cuestiones formales que las verdaderas cuestiones. Y considero que el en ALAC, estamos todos mirando, tratando de tener ALS de todos los países, no estamos mirando al tipo de ALS.

Así que tenemos muchas ALS, pero no muchos usuarios. ¿Qué porcentaje de usuarios están representando estas ALS? Es un porcentaje muy pequeño, ¿no? Lo siento. No tengo respuestas.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Es un comentario razonable. Bueno, Olivier, tiene la última...

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Lo siento. Habla Olivier. Muy buen punto, Raoul. Y, de hecho, han habido algunos debates, creo que en la LACRALO, sobre, bueno... Recientemente, hemos quitado de la lista a algunas ALS que no eran útiles, que básicamente no existían más, que no habían ni siquiera obtenido un pulso durante los últimos cinco años.

Les enviamos correos electrónicos, la dirección de correo no funciona, etc., etc. Ahora hay un debate, y conociendo a la LACRALO y algunas otras RALO como si hay muchos requisitos para participar en las estructuras At Large. Y a algunas estructuras At Large no les, como usted dijo, realmente no les interesa el proceso, y quizá les interesa el viaje y demás.

Aunque implique muy pocos viajes. Como pueden ver, esto es hermoso y encantador. Pero eso es definitivamente algo en lo que creo que un grupo de trabajo está trabajando. El grupo de trabajo de métricas del ALAC está trabajando para conseguir que los miembros del ALAC lleven a cabo porque la región los ha seleccionado y el comité de nominaciones los está seleccionando para transmitir el trabajo de los usuarios de Internet.

Entonces no se les da un viaje para ir y viajar. Tienen que conseguir resultados, necesitan resultados. ¿Es posible solicitar resultados para las estructuras At Large? Gran pregunta. No diré ni sí ni no, esta es una gran pregunta que existe. Espero que haya muchos puntos de vista distintos sobre eso. Esto es donde el grupo de trabajo va a ir ahora y discutir esto.

Y quizá tengamos, en el futuro, una gota de ALS para asegurarnos de que cualquier nueva ALS que traigamos a la comunidad esté realmente interesada en esto. Y no vamos y traemos una ALS que trate con personas que juegan al golf, para que digan: "Usted también puede ser una ALS. Sí, por supuesto". Y las personas vendrán, la ALS vendrá y dirá: "Bueno, solo queremos hablar de golf. En realidad no nos interesa..."

Pero hay un lindo campo de golf justo en las afueras de Londres.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Sí, entonces voy a concluir esto. Por supuesto, probablemente podríamos haber continuado fácilmente discutiendo por otra hora. Pero sigan pensando, porque quieren regresar aquí a las 8:00 de la mañana, creo, sí. En este mismo salón, creo. Ahora nos tenemos que ir a la sesión plenaria que debería estar comenzando ahora. Así que, otra vez, gracias a todos por su contribución.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]